



---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A9-0365/2023**

17.11.2023

**\*\*\*I**

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami  
(COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

Komisja Transportu i Turystyki

Sprawozdawca: Marian-Jean Marinescu

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

### ***Poprawki do projektu aktu***

#### **Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

#### **Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytluszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
UZASADNIENIE .....	36
ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE .....	36
OPINIA KOMISJI RYBOŁÓWSTWA.....	38
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	69
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	70



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami**

**(COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))**

**(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2023)0273),
  - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 91 ust. 1 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0187/2023),
  - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
  - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia xx<sup>1</sup>,
  - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Transportu i Turystyki (A9-0365/2023),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
  2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
  3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie, Komisji i parlamentom narodowym.

---

<sup>1</sup> Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

## Poprawka 1

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(3a) *Chociaż nadrzędnym celem niniejszej dyrektywy jest transpozycja do prawa Unii ważnych zmian wprowadzonych w Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki („konwencja MARPOL 73/78”) przyjętej przez Międzynarodową Organizację Morską (IMO), na stronie internetowej IMO nie ma aktualnego i kompletnego tekstu konwencji MARPOL 73/78 i załączników do niej. Utrudnia to sektorowi, obywatelom i administracjom uzyskanie odpowiedniego dostępu do tekstu konwencji MARPOL 73/78 i innych podobnych konwencji IMO oraz stanowi przeszkodę dla pełnej przejrzystości i jawności prac IMO.***

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(3b) *Komisja Europejska i państwa członkowskie powinny zażądać na szczeblu IMO, aby pełne teksty wszystkich konwencji IMO, w tym konwencji MARPOL 73/78 i załączników do niej, zostały opublikowane na stronie internetowej IMO, dostępnej powszechnie i bezpłatnie, najpóźniej do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: rok od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej] r. Następnie w razie potrzeby IMO powinna regularnie***

*aktualizować teksty konwencji.*

### **Poprawka 3**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 3 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(3c)** *W celu włączenia do załącznika pełnego tekstu konwencji MARPOL 73/78 i załączników do niej, o których mowa w niniejszej dyrektywie, i w celu ewentualnej późniejszej zmiany tego załącznika, gdy będzie to konieczne, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany niniejszej dyrektywy w razie potrzeby i do celów informacyjnych.*

### **Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 3 d (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(3d)** *Przy stosowaniu przepisów niniejszej dyrektywy za pośrednictwem odpowiednich przepisów krajowych należy brać pod uwagę konwencję MARPOL 73/78 i załączniki do niej, o których mowa w niniejszej dyrektywie, obowiązujące w dniu naruszenia.*

### **Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Motyw 6 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(6b)** *Zanieczyszczenie mórz,*

*wykraczające poza zakres niniejszej dyrektywy, odnosi się do szerszych aspektów – określonych w art. 3 pkt 8 dyrektywy 2008/56/WE i uwzględnionych też w innych odpowiednich przepisach UE – niż konkretne zanieczyszczenia pochodzące ze statków objęte załącznikami do konwencji MARPOL 73/78. Zanieczyszczenie szkodzi różnorodności biologicznej i żywym zasobom w ekosystemach morskich, a także powoduje zagrożenia dla zdrowia ludzkiego oraz pogorszenie jakości użytkowanej wody morskiej i możliwości zrównoważonego użytkowania zasobów i usług morskich, utrudnia tym samym inne rodzaje działalności morskiej, takie jak rybołówstwo, turystyka i rekreacja. Zanieczyszczenie hałasem podwodnym, powodowanym przez żeglugę, wywiera szkodliwy wpływ na gatunki morskie w perspektywie zarówno krótko-, jak i długoterminowej, w szczególności na ssaki morskie, ale także ryby, skorupiaki i bezkręgowce, gdyż wykorzystują one dźwięki do znajdowania pożywienia, komunikowania się ze sobą i unikania drapieżników. Należy zachęcać państwa członkowskie do zgłaszania incydentów związanych z nadmiernym hałasem podwodnym. Zanieczyszczenia powietrza, takie jak sadza, cząstki stałe lub NOx, mogą stać się zagrożeniem dla zdrowia publicznego, zwłaszcza na obszarach przybrzeżnych, podobnie jak uwalniane z pojemników mikrogranulki plastiku i granulaty z tworzyw sztucznych.*

## **Poprawka 6**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) Należy zaostrzyć sankcje przewidziane w dyrektywie 2005/35/WE przez zapewnienie spójnego stosowania

PE752.749v02-00

*Poprawka*

(9) Należy zaostrzyć sankcje przewidziane w dyrektywie 2005/35/WE przez zapewnienie spójnego stosowania

8/70

RR\1290791PL.docx



sankcji administracyjnych w całej Unii. Aby wzmocnić odstraszający skutek sankcji nakładanych za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków, sankcje te powinny mieć co najmniej formę grzywnien nakładanych na przedsiębiorstwo, do którego należy statek, chyba że przedsiębiorstwo to może udowodnić, że za zrzut odpowiedzialny był kapitan lub członek bądź członkowie załogi, przy czym taki członek lub tacy członkowie nie działali na odpowiedzialność kapitana. W tym kontekście przedsiębiorstwo, do którego należy statek, oznacza właściciela statku lub każdą inną organizację lub osobę, taką jak zarządca lub podmiot czarterujący statek bez załogi, która przejęła od właściciela odpowiedzialność za eksploatację statku, zgodnie z Międzynarodowym kodeksem zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu („kodeks ISM”)<sup>24</sup>, wdrożonym do prawa Unii na podstawie rozporządzenia (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>25</sup>. W dyrektywie 2005/35/WE należy uznać, że zarejestrowany właściciel może powierzyć zarządzanie statkiem innemu podmiotowi, który należy pociągnąć do odpowiedzialności w pierwszej kolejności za niewykonanie obowiązków wynikających z kodeksu ISM w celu zagwarantowania uniknięcia szkody dla środowiska lub zagwarantowania powierzenia prac wykonywanych na statku wykwalifikowanemu personelowi.

---

<sup>24</sup> Międzynarodowy kodeks zarządzania

sankcji administracyjnych w całej Unii. Aby wzmocnić odstraszający skutek sankcji nakładanych za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków, sankcje te powinny mieć co najmniej formę grzywnien nakładanych na przedsiębiorstwo, do którego należy statek, chyba że przedsiębiorstwo to może udowodnić, że za zrzut odpowiedzialny był kapitan lub członek bądź członkowie załogi, przy czym taki członek lub tacy członkowie nie działali na odpowiedzialność kapitana. ***Taka możliwość pociągnięcia kapitana lub załogi do odpowiedzialności nie powinna jednak zapobiegać zapłacie pełnej kwoty kary. Aby zapewnić skuteczne nakładanie sankcji za wszelkie szkody w środowisku spowodowane nielegalnymi zrzutami zgodnie z niniejszą dyrektywą, ostateczną odpowiedzialność powinno nadal ponosić przedsiębiorstwo.*** W tym kontekście przedsiębiorstwo, do którego należy statek, oznacza właściciela statku lub każdą inną organizację lub osobę, taką jak zarządca lub podmiot czarterujący statek bez załogi, która przejęła od właściciela odpowiedzialność za eksploatację statku, zgodnie z Międzynarodowym kodeksem zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu („kodeks ISM”)<sup>24</sup>, wdrożonym do prawa Unii na podstawie rozporządzenia (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>25</sup>. W dyrektywie 2005/35/WE należy uznać, że zarejestrowany właściciel może powierzyć zarządzanie statkiem innemu podmiotowi, który należy pociągnąć do odpowiedzialności w pierwszej kolejności za niewykonanie obowiązków wynikających z kodeksu ISM w celu zagwarantowania uniknięcia szkody dla środowiska lub zagwarantowania powierzenia prac wykonywanych na statku wykwalifikowanemu personelowi.

---

<sup>24</sup> Międzynarodowy kodeks zarządzania

bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczaniu, przyjęty przez Międzynarodową Organizację Morską w drodze rezolucji Zgromadzenia A.741(18) z dnia 4 listopada 1993 r., z późniejszymi zmianami.

<sup>25</sup> Rozporządzenie (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lutego 2006 r. w sprawie wdrożenia we Wspólnocie Międzynarodowego kodeksu zarządzania bezpieczeństwem oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 64 z 4.3.2006, s. 1).

bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczaniu, przyjęty przez Międzynarodową Organizację Morską w drodze rezolucji Zgromadzenia A.741(18) z dnia 4 listopada 1993 r., z późniejszymi zmianami.

<sup>25</sup> Rozporządzenie (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lutego 2006 r. w sprawie wdrożenia we Wspólnocie Międzynarodowego kodeksu zarządzania bezpieczeństwem oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 64 z 4.3.2006, s. 1).

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Krajowe organy administracyjne i sądowe powinny brać pod uwagę wszystkie istotne okoliczności przy określaniu wysokości sankcji nakładanych na zanieczyszczającego. Biorąc pod uwagę zróżnicowany charakter substancji zanieczyszczających objętych dyrektywą 2005/35/WE oraz znaczenie spójnego stosowania sankcji w całej Unii w świetle transgranicznego charakteru regulowanych zachowań, należy wspierać dalsze zbliżanie i skuteczność wysokości sankcji przez ustanowienie konkretnych kryteriów stosowania sankcji za zrzuty różnych substancji zanieczyszczających. W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania sankcji należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011<sup>26</sup>. W przypadku przyjmowania tych aktów wykonawczych należy stosować procedurę sprawdzającą.

#### *Poprawka*

(10) Krajowe organy administracyjne i sądowe powinny brać pod uwagę wszystkie istotne okoliczności, **w tym recydywę**, przy określaniu wysokości sankcji nakładanych na zanieczyszczającego. Biorąc pod uwagę zróżnicowany charakter substancji zanieczyszczających objętych dyrektywą 2005/35/WE oraz znaczenie spójnego stosowania sankcji w całej Unii w świetle transgranicznego charakteru regulowanych zachowań, należy wspierać dalsze zbliżanie i skuteczność wysokości sankcji przez ustanowienie konkretnych kryteriów stosowania sankcji za zrzuty różnych substancji zanieczyszczających. W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania sankcji należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011<sup>26</sup>. W przypadku przyjmowania tych aktów wykonawczych należy stosować procedurę sprawdzającą.

---

<sup>26</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

---

<sup>26</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 11

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(11) Jeżeli państwo członkowskie podejrzewa, że statek, **który dobrowolnie przebywa** w jego porcie lub w terminalu przybrzeżnym, dokonał nielegalnego zrzutu, należy przeprowadzić odpowiednią inspekcję w celu ustalenia okoliczności. Aby pomóc państwom członkowskim w wypełnianiu obowiązków wynikających z dyrektywy 2005/35/WE w zakresie inspekcji takich statków, załącznik I do dyrektywy 2005/35/WE zawiera orientacyjny wykaz nieprawidłowości lub informacji, które właściwe organy powinny uwzględnić w poszczególnych przypadkach przy ustalaniu, czy dany statek należy uznać za podejrzany.

#### *Poprawka*

(11) Jeżeli państwo członkowskie podejrzewa, że statek w jego porcie lub w terminalu przybrzeżnym dokonał nielegalnego zrzutu, należy przeprowadzić odpowiednią inspekcję w celu ustalenia okoliczności. Aby pomóc państwom członkowskim w wypełnianiu obowiązków wynikających z dyrektywy 2005/35/WE w zakresie inspekcji takich statków, załącznik I do dyrektywy 2005/35/WE zawiera orientacyjny wykaz nieprawidłowości lub informacji, które właściwe organy powinny uwzględnić w poszczególnych przypadkach przy ustalaniu, czy dany statek należy uznać za podejrzany.

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Dotychczas środki towarzyszące w zakresie współpracy i obowiązki sprawozdawcze państw członkowskich nie były wystarczające, aby umożliwić pełną analizę tego, czy zanieczyszczający

#### *Poprawka*

(12) Dotychczas środki towarzyszące w zakresie współpracy i obowiązki sprawozdawcze państw członkowskich nie były wystarczające, aby umożliwić pełną analizę tego, czy zanieczyszczający

podlegają skutecznym, odstraszającym i proporcjonalnym sankcjom oraz czy Komisji udostępnia się odpowiednie dane do celu monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby zagwarantować skuteczne i spójne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE, należy ułatwić wymianę informacji *i* doświadczeń za pośrednictwem wzmocnionej współpracy, zapewniając jednocześnie udostępnianie Komisji odpowiednich danych w celu umożliwienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE.

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Należy rozszerzyć istniejący satelitarny system „CleanSeaNet”, służący do powiadamiania organów państw członkowskich o potencjalnych nielegalnych zrzutach, o informacje na temat dodatkowych substancji zanieczyszczających objętych zakresem dyrektywy 2005/35/WE. Informacje dotyczące potencjalnych lub faktycznych zrzutów zgłoszonych przez państwa członkowskie zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE oraz innych unijnych baz danych dotyczących bezpieczeństwa na morzu, takich jak unijny system wymiany informacji morskich ustanowiony dyrektywą 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady („SafeSeaNet”)<sup>27</sup> oraz baza danych wyników inspekcji ustanowiona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE<sup>28</sup> („THETIS”), powinny być zintegrowane i rozpowszechniane w przyjaznym dla użytkownika formacie elektronicznym wśród organów krajowych zaangażowanych w łańcuch egzekwowania

podlegają skutecznym, odstraszającym i proporcjonalnym sankcjom oraz czy Komisji *i EMSA* udostępnia się odpowiednie dane do celu monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby zagwarantować skuteczne i spójne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE, należy ułatwić wymianę informacji, doświadczeń *i najlepszych praktyk* za pośrednictwem wzmocnionej współpracy, zapewniając jednocześnie udostępnianie Komisji *i EMSA* odpowiednich danych w celu umożliwienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE.

*Poprawka*

(13) Należy rozszerzyć istniejący satelitarny system „CleanSeaNet”, służący do powiadamiania organów państw członkowskich o potencjalnych nielegalnych zrzutach, o informacje na temat dodatkowych substancji zanieczyszczających objętych zakresem dyrektywy 2005/35/WE. Informacje dotyczące potencjalnych lub faktycznych zrzutów zgłoszonych przez państwa członkowskie zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE oraz innych unijnych baz danych dotyczących bezpieczeństwa na morzu, takich jak unijny system wymiany informacji morskich ustanowiony dyrektywą 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady („SafeSeaNet”)<sup>27</sup> oraz baza danych wyników inspekcji ustanowiona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE<sup>28</sup> („THETIS”), powinny być zintegrowane i rozpowszechniane w przyjaznym dla użytkownika formacie elektronicznym wśród organów krajowych zaangażowanych w łańcuch egzekwowania

prawa w celu ułatwienia im szybkiego reagowania. Takie informacje dotyczące faktycznego lub potencjalnego zrzutu pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych ze statku powinny być ponadto automatycznie przekazywane do specjalnego modułu THETIS ustanowionego na podstawie decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/253 („THETIS-EU”), aby pomóc państwom członkowskim w działaniach wykonawczych podejmowanych zgodnie z przepisami dyrektywy (UE) 2016/802. Aby zapewnić skuteczne monitorowanie wdrażania dyrektywy przez wszystkie państwa członkowskie, każde państwo członkowskie powinno zagwarantować wskaźnik weryfikacji wynoszący **10 %** rocznie w odniesieniu do ostrzeżeń wysyłanych za pośrednictwem CleanSeaNet w ciągu pierwszych trzech lat od transpozycji tej dyrektywy. Dostęp do tych informacji należy przyznać organom innych państw członkowskich, które interesują się tymi informacjami ze względu na pełnioną rolę państw następnego portu zawinięcia, państw nadbrzeżnych dotkniętych potencjalnym zrzutem lub państw bandery danego statku, w celu ułatwienia skutecznej i terminowej współpracy transgranicznej, zminimalizowania obciążeń administracyjnych związanych z działaniami w zakresie egzekwowania przepisów i ostatecznie skutecznego karania sprawców naruszeń dyrektywy 2005/35/WE.

---

<sup>27</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

<sup>28</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia

prawa w celu ułatwienia im szybkiego reagowania. Takie informacje dotyczące faktycznego lub potencjalnego zrzutu pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych ze statku powinny być ponadto automatycznie przekazywane do specjalnego modułu THETIS ustanowionego na podstawie decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/253 („THETIS-EU”), aby pomóc państwom członkowskim w działaniach wykonawczych podejmowanych zgodnie z przepisami dyrektywy (UE) 2016/802. Aby zapewnić skuteczne monitorowanie wdrażania dyrektywy przez wszystkie państwa członkowskie, każde państwo członkowskie powinno zagwarantować wskaźnik weryfikacji wynoszący **50 %** rocznie w odniesieniu do ostrzeżeń wysyłanych za pośrednictwem CleanSeaNet w ciągu pierwszych trzech lat od transpozycji tej dyrektywy. Dostęp do tych informacji należy przyznać organom innych państw członkowskich, które interesują się tymi informacjami ze względu na pełnioną rolę państw następnego portu zawinięcia, państw nadbrzeżnych dotkniętych potencjalnym zrzutem lub państw bandery danego statku, w celu ułatwienia skutecznej i terminowej współpracy transgranicznej, zminimalizowania obciążeń administracyjnych związanych z działaniami w zakresie egzekwowania przepisów i ostatecznie skutecznego karania sprawców naruszeń dyrektywy 2005/35/WE.

---

<sup>27</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

<sup>28</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia

2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 14

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Prace podgrupy ds. odpadów ze statków utworzonej w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi i skupiającej szerokie grono ekspertów w zakresie zanieczyszczeń pochodzących ze statków i gospodarowania odpadami ze statków zostały zawieszona w grudniu 2017 r. ze względu na rozpoczęcie negocjacji w sprawie dyrektywy (UE) 2019/883 między instytucjami. Ponieważ ta tymczasowa podgrupa dostarczyła Komisji cennych wskazówek i cennej wiedzy specjalistycznej, należy utworzyć podobną grupę ekspertów z mandatem do wymiany doświadczeń w zakresie stosowania tej dyrektywy, aby pomóc państwom członkowskim w budowaniu ich zdolności do wykrywania i weryfikacji **przypadków zanieczyszczenia** oraz zapewnić skuteczne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE.

*Poprawka*

(14) Prace podgrupy ds. odpadów ze statków utworzonej w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi i skupiającej szerokie grono ekspertów w zakresie zanieczyszczeń pochodzących ze statków i gospodarowania odpadami ze statków zostały zawieszona w grudniu 2017 r. ze względu na rozpoczęcie negocjacji w sprawie dyrektywy (UE) 2019/883 między instytucjami. Ponieważ ta tymczasowa podgrupa dostarczyła Komisji cennych wskazówek i cennej wiedzy specjalistycznej, należy utworzyć podobną grupę ekspertów z mandatem do wymiany doświadczeń w zakresie stosowania tej dyrektywy, aby pomóc państwom członkowskim w budowaniu ich zdolności do **zapobiegania przypadkom zanieczyszczenia, ich** wykrywania i weryfikacji oraz zapewnić skuteczne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE.

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 15

*Tekst proponowany przez Komisję*

(15) Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego („EMSA”) powołana na mocy rozporządzenia (UE) xxxx/xxxx<sup>29</sup> powinna zapewnić Komisji niezbędne wsparcie w celu wprowadzenia

*Poprawka*

(15) Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego („EMSA”) powołana na mocy rozporządzenia (UE) xxxx/xxxx<sup>29</sup> powinna zapewnić Komisji **i odpowiednim organom państw**

w życie tej dyrektywy.

---

<sup>29</sup> Dz.U. L xxxx.

### Poprawka 13

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 15 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

### Poprawka 14

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 16

*Tekst proponowany przez Komisję*

(16) Państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji informacje niezbędne do zapewnienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby ograniczyć obciążenie administracyjne oraz wesprzeć Komisję w analizie danych dostarczanych przez państwa członkowskie, państwa te powinny przekazywać takie informacje za pośrednictwem specjalnego elektronicznego narzędzia sprawozdawczego. W zakresie, w jakim takie informacje odnoszą się do sankcji nałożonych na osoby fizyczne lub

*członkowskich* niezbędne wsparcie w celu wprowadzenia w życie tej dyrektywy.

---

<sup>29</sup> Dz.U. L xxxx.

*Poprawka*

***(15a) Aby móc skuteczniej przeciwdziałać na poziomie europejskim zanieczyszczeniu oceanów kontenerami, nowe obowiązki sprawozdawcze wobec IMO na podstawie rozdziału 5 Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu (SOLAS) nie powinny być ograniczone do poziomu IMO. Państwa członkowskie powinny również co roku składać sprawozdania na ten temat Komisji Europejskiej i EMSA.***

*Poprawka*

(16) Państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji ***i EMSA*** informacje niezbędne do zapewnienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby ograniczyć obciążenie administracyjne oraz wesprzeć Komisję w analizie danych dostarczanych przez państwa członkowskie, państwa te powinny przekazywać takie informacje za pośrednictwem specjalnego elektronicznego narzędzia sprawozdawczego ***opracowanego przez EMSA***. W zakresie, w jakim takie informacje odnoszą się do sankcji

obejmujących te osoby, przedmiotowe informacje należy zanonimizować. W celu zapewnienia, by informacje zgłaszane zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE były porównywalne pod względem rodzaju między państwami członkowskimi i gromadzone na podstawie zharmonizowanego formatu elektronicznego oraz zharmonizowanej procedury zgłaszania, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

nałożonych na osoby fizyczne lub obejmujących te osoby, przedmiotowe informacje należy zanonimizować. W celu zapewnienia, by informacje zgłaszane zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE były porównywalne pod względem rodzaju między państwami członkowskimi i gromadzone na podstawie zharmonizowanego formatu elektronicznego oraz zharmonizowanej procedury zgłaszania, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 182/2011.

## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 17

*Tekst proponowany przez Komisję*

(17) Aby pomóc państwom członkowskim w rozwijaniu ich zdolności w zakresie skutecznego egzekwowania dyrektywy 2005/35/WE przez krajowe organy administracyjne i sądowe, Komisja **powinna** zapewnić państwom członkowskim wytyczne i szkolenia dotyczące, m.in. najlepszych metod i praktyk w zakresie wykrywania, weryfikacji i przeprowadzania dowodów, a także wytyczne dotyczące odpowiednich zmian regulacyjnych w ramach konwencji MARPOL 73/78 oraz dostępnych rozwiązań technologicznych, w tym nowych narzędzi cyfrowych, w celu ułatwienia skutecznych, racjonalnych pod względem kosztów i ukierunkowanych działań w zakresie egzekwowania przepisów.

*Poprawka*

(17) Aby pomóc państwom członkowskim w rozwijaniu ich zdolności w zakresie skutecznego egzekwowania dyrektywy 2005/35/WE przez krajowe organy administracyjne i sądowe, Komisja **i EMSA powinny** zapewnić państwom członkowskim wytyczne i szkolenia dotyczące, m.in. najlepszych metod i praktyk w zakresie wykrywania, weryfikacji i przeprowadzania dowodów, a także wytyczne dotyczące odpowiednich zmian regulacyjnych w ramach konwencji MARPOL 73/78 oraz dostępnych rozwiązań technologicznych, w tym nowych narzędzi cyfrowych, w celu ułatwienia skutecznych, racjonalnych pod względem kosztów i ukierunkowanych działań w zakresie egzekwowania przepisów.

## Poprawka 16



## Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 18

### *Tekst proponowany przez Komisję*

(18) Aby zwiększyć świadomość społeczną w zakresie zrzutów zanieczyszczenia pochodzącego ze statków oraz wzmocnić ochronę środowiska, informacje przekazywane przez państwa członkowskie na temat stosowania dyrektywy 2005/35/WE powinny być publicznie dostępne w ramach ogólnounijnego przeglądu i obejmować informacje wymienione w załączniku II do dyrektywy 2005/35/WE. Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>30</sup> ma na celu zagwarantowanie prawa dostępu do informacji dotyczących środowiska w państwach członkowskich zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus”), której stroną jest Unia. Komisja powinna chronić poufność informacji otrzymywanych przez państwa członkowskie bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy 2003/4/WE.

---

<sup>30</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

### Poprawka 17

## Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 19

### *Poprawka*

(18) Aby zwiększyć świadomość społeczną w zakresie zrzutów zanieczyszczenia pochodzącego ze statków oraz wzmocnić ochronę środowiska, informacje przekazywane przez państwa członkowskie na temat stosowania dyrektywy 2005/35/WE powinny być publicznie dostępne **w postaci zdezagregowanej** w ramach ogólnounijnego przeglądu, **zawierać dane dotyczące każdego państwa członkowskiego** i obejmować informacje wymienione w załączniku II do dyrektywy 2005/35/WE. Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>30</sup> ma na celu zagwarantowanie prawa dostępu do informacji dotyczących środowiska w państwach członkowskich zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus”), której stroną jest Unia. Komisja powinna chronić poufność informacji otrzymywanych przez państwa członkowskie bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy 2003/4/WE.

---

<sup>30</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

(19) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937<sup>31</sup> ustanowiono minimalne normy dotyczące zgłaszania naruszeń prawa Unii, w tym dyrektywy 2005/35/WE, oraz ochrony osób zgłaszających takie naruszenia. Państwa członkowskie powinny w szczególności zapewnić ochronę załogi objętej zakresem dyrektywy (UE) 2019/1937, zgłaszającej faktyczne lub potencjalne nielegalne zrzuty. Oprócz istniejących kanałów dokonywania zgłoszeń zapewnionych na szczeblu krajowym zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937 Komisja powinna udostępnić scentralizowany internetowy zewnętrzny kanał dokonywania zgłoszeń na potrzeby zgłaszania faktycznych lub potencjalnych nielegalnych zrzutów oraz przekazywać takie zgłoszenia zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim, które powinny następnie rozpatrywać te zgłoszenia zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937, w tym w odniesieniu do potwierdzenia odbioru, odpowiednich informacji zwrotnych i działań następczych. Komisja powinna zapewnić ochronę poufności tożsamości osób dokonujących zgłoszenia, w tym, w razie potrzeby, przez ograniczenie wykonywania niektórych praw do ochrony danych osób, których dotyczy zgłoszenie, takich jak osoby ujęte w zgłoszeniu jako uczestniczące w potencjalnym nielegalnym zrzucie, zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. c) i h) oraz art. 25 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725<sup>32</sup>, w zakresie, w jakim i o ile jest to konieczne, by zapobiec i zaradzić próbom utrudniania dokonywania zgłoszeń, utrudniania, udaremniania lub spowalniania działań następczych, w szczególności postępowań wyjaśniających, lub próbom ustalenia

(19) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937<sup>31</sup> ustanowiono minimalne normy dotyczące zgłaszania naruszeń prawa Unii, w tym dyrektywy 2005/35/WE, oraz ochrony osób zgłaszających takie naruszenia. Państwa członkowskie powinny w szczególności zapewnić ochronę, **odpowiednie wsparcie i pomoc materialną, w razie potrzeby, dla** załogi objętej zakresem dyrektywy (UE) 2019/1937, zgłaszającej faktyczne lub potencjalne nielegalne zrzuty. Oprócz istniejących kanałów dokonywania zgłoszeń zapewnionych na szczeblu krajowym zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937 Komisja powinna udostępnić scentralizowany internetowy zewnętrzny kanał dokonywania zgłoszeń na potrzeby zgłaszania faktycznych lub potencjalnych nielegalnych zrzutów oraz przekazywać takie zgłoszenia zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim, które powinny następnie rozpatrywać te zgłoszenia zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937, w tym w odniesieniu do potwierdzenia odbioru, odpowiednich informacji zwrotnych i działań następczych. Komisja powinna zapewnić ochronę poufności tożsamości osób dokonujących zgłoszenia, w tym, w razie potrzeby, przez ograniczenie wykonywania niektórych praw do ochrony danych osób, których dotyczy zgłoszenie, takich jak osoby ujęte w zgłoszeniu jako uczestniczące w potencjalnym nielegalnym zrzucie, zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. c) i h) oraz art. 25 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725<sup>32</sup>, w zakresie, w jakim i o ile jest to konieczne, by zapobiec i zaradzić próbom utrudniania dokonywania zgłoszeń, utrudniania, udaremniania lub spowalniania działań następczych, w szczególności postępowań

tożsamości osób dokonujących zgłoszenia.

---

<sup>31</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

<sup>32</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

wyjaśniających, lub próbom ustalenia tożsamości osób dokonujących zgłoszenia.

---

<sup>31</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

<sup>32</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

## Poprawka 18

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 1 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Celem niniejszej dyrektywy jest włączenie do prawa Unii międzynarodowych standardów dotyczących zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz zapewnienie, by osoby odpowiedzialne za nielegalne zrzuty substancji zanieczyszczających podlegały odstraszającym, skutecznym i proporcjonalnym sankcjom administracyjnym, co ma służyć poprawie bezpieczeństwa na morzu oraz lepszej ochronie środowiska morskiego przed zanieczyszczeniami pochodzącymi ze statków.

*Poprawka*

1. Celem niniejszej dyrektywy jest włączenie do prawa Unii międzynarodowych standardów dotyczących zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz zapewnienie, by osoby ***i przedsiębiorstwa*** odpowiedzialne za nielegalne zrzuty substancji zanieczyszczających podlegały odstraszającym, skutecznym i proporcjonalnym sankcjom administracyjnym, co ma służyć poprawie bezpieczeństwa na morzu oraz lepszej ochronie środowiska morskiego przed zanieczyszczeniami pochodzącymi ze statków.

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 1 – ustęp 2

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

2. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjmowaniu, zgodnie z prawem międzynarodowym, bardziej rygorystycznych środków w drodze ustanowienia sankcji administracyjnych lub karnych zgodnie z prawem krajowym tych państw.

#### *Poprawka*

2. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjmowaniu, zgodnie z **prawem Unii i** prawem międzynarodowym, bardziej rygorystycznych środków w drodze ustanowienia sankcji administracyjnych lub karnych zgodnie z prawem krajowym tych państw.

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 2 – punkt 3

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. „pozostałości pochodzące z systemów oczyszczania gazów spalinowych” oznaczają wszelkie materiały usunięte z wody płuczkowej lub upuszczonej wody przez układ oczyszczania lub ścieki, które nie spełniają kryterium zrzutu, lub inne pozostałości usunięte z systemu oczyszczania gazów spalinowych **zrzucone za burtę** w wyniku funkcjonowania sposobu spełnienia wymagań w celu zmniejszenia emisji, określonego w prawidło 4 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78, stosowanego jako rozwiązanie alternatywne pod względem zmniejszenia emisji w stosunku do norm określonych w prawidło 14 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78, uwzględniając wytyczne opracowane przez IMO;

#### *Poprawka*

3. „pozostałości pochodzące z systemów oczyszczania gazów spalinowych” oznaczają wszelkie materiały usunięte z wody płuczkowej lub upuszczonej wody przez układ oczyszczania lub ścieki, które nie spełniają kryterium zrzutu, lub inne pozostałości usunięte z systemu oczyszczania gazów spalinowych w wyniku funkcjonowania sposobu spełnienia wymagań w celu zmniejszenia emisji, określonego w prawidło 4 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78, stosowanego jako rozwiązanie alternatywne pod względem zmniejszenia emisji w stosunku do norm określonych w prawidło 14 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78, uwzględniając wytyczne opracowane przez IMO;

## Poprawka 21

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 2 – punkt 3 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) „zrzut” oznacza każde usunięcie substancji ze statku, niezależnie od tego, z jakiej przyczyny następuje, zgodnie z art. 2 konwencji MARPOL 73/78;

*Poprawka*

*skreśla się*

## Poprawka 22

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 2 – punkt 3 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

3a. „zrzut” oznacza każde usunięcie substancji ze statku, niezależnie od tego, z jakiej przyczyny następuje, zgodnie z art. 2 konwencji MARPOL 73/78;

*Poprawka*

3a. „zrzut” oznacza każde usunięcie substancji ze statku, niezależnie od tego, z jakiej przyczyny następuje, zgodnie z art. 2 konwencji MARPOL 73/78;

## Poprawka 23

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 4 – ustęp 1 – litera f

*Tekst proponowany przez Komisję*

f) w przypadku pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych spełniono warunki określone w przepisach 14.1, 14.4, 14.6 i 3.1.1 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78.

*Poprawka*

f) w przypadku pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych spełniono warunki określone w przepisach 4, 14.1, 14.4, 14.6 i 3.1.1 załącznika VI do konwencji MARPOL 73/78, z uwzględnieniem wytycznych opracowanych przez IMO.

## Poprawka 24

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 4 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Każde państwo członkowskie przyjmuje środki niezbędne do zapewnienia, by każda osoba fizyczna lub prawna, która dopuściła się naruszenia prawa w rozumieniu ust. 1, została pociągnięta do odpowiedzialności.

*Poprawka*

2. Każde państwo członkowskie przyjmuje **wszelkie** środki niezbędne do zapewnienia, by każda osoba fizyczna lub prawna, która dopuściła się naruszenia prawa w rozumieniu ust. 1, została pociągnięta do odpowiedzialności.

## Poprawka 25

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Zrzut substancji zanieczyszczających uregulowanych w załącznikach I, II i VI do konwencji MARPOL 73/78 na obszary określone w art. 3 ust. 1 lit. c), d) i e) nie stanowi naruszenia prawa przez przedsiębiorstwo, kapitana lub załogę, jeżeli spełniono oba poniższe warunki:

*Poprawka*

1. Zrzut substancji zanieczyszczających uregulowanych w załącznikach I, II i VI do konwencji MARPOL 73/78 na obszary określone w art. 3 ust. 1 lit. **b)**, c), d) i e) nie stanowi naruszenia prawa przez przedsiębiorstwo, kapitana lub załogę, jeżeli spełniono oba poniższe warunki:

## Poprawka 26

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) zrzut jest spowodowany uszkodzeniem statku **lub jego wyposażenia**;

*Poprawka*

a) zrzut jest spowodowany uszkodzeniem statku;

## **Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ba) zrzut został zgłoszony  
odpowiednim organom natychmiast po  
tym, gdy nastąpił.**

## **Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b b (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**bb) na żądanie odpowiednich organów  
przedsiębiorstwo, kapitan lub załoga  
dostarczają dokumenty potwierdzające lub  
rejstry wyszczególniające środki  
ostrożności podjęte, aby zapobiec zrzutom  
lub je zminimalizować.**

## **Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 6 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**7a) art. 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:  
„2. W przypadku gdy inspekcja, o której  
mowa w ust. 1, ujawni fakty mogące  
wskazywać na naruszenie w rozumieniu  
art. 4, państwo członkowskie stosuje  
przepisy niniejszej dyrektywy z  
uwzględnieniem art. 8 i 9. Powiadamia się**

*o tym właściwe organy tego państwa członkowskiego oraz państwa bandery.”;*

### Poprawka 30

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 – ustęp 3

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

3. W przypadku udowodnienia, że kapitan lub załoga, jeśli nie działała ona na odpowiedzialność kapitana, odpowiadali za dane naruszenie, państwa członkowskie zapewniają nałożenie sankcji na takie osoby zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy.

#### *Poprawka*

3. W przypadku udowodnienia, że kapitan lub załoga, jeśli nie działała ona na odpowiedzialność kapitana, odpowiadali za dane naruszenie, państwa członkowskie zapewniają nałożenie sankcji na takie osoby zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. ***Jednak w sytuacji gdy nie można już odnaleźć kapitana lub załogi odpowiedzialnych za popełnienie danego naruszenia lub gdy nie są oni w stanie zapłacić pełnej kwoty kary, ostateczną odpowiedzialność za zapłatę pełnej kwoty lub pozostałej części kary ponosi przedsiębiorstwo.***

### Poprawka 31

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – wprowadzenie

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby przy określaniu i stosowaniu rodzaju i wysokości sankcji administracyjnej wobec osoby fizycznej lub prawnej uznanej przez właściwe organy za odpowiedzialną za naruszenie prawa w rozumieniu art. 4 i art. 5 ust. 2 właściwe organy uwzględniały wszystkie istotne okoliczności naruszenia, w tym:

#### *Poprawka*

1. ***W celu zagwarantowania, że kary będą odstrasżające, skuteczne i proporcjonalne,*** państwa członkowskie zapewniają, aby przy określaniu i stosowaniu rodzaju i wysokości sankcji administracyjnej wobec osoby fizycznej lub prawnej uznanej przez właściwe organy za odpowiedzialną za naruszenie prawa w rozumieniu art. 4 i art. 5 ust. 2 właściwe organy uwzględniały wszystkie



istotne okoliczności naruszenia, w tym:

### **Poprawka 32**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera h a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ha) zakres szkód wyrządzanych przez zrzuty organizmom morskim, w tym populacjom ryb, i wpływ tych szkód na działalność połowową i społeczności nadbrzeżne.*

### **Poprawka 33**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 8 d – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1a. Państwa członkowskie nie ustanawiają ani nie stosują żadnych „maksymalnych kar administracyjnych” ani „minimalnych kar administracyjnych” za naruszenia objęte niniejszą dyrektywą, które to kary byłyby zbyt niskie, aby zapewnić odstraszający charakter, proporcjonalność i skuteczność tych sankcji.*

### **Poprawka 34**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Do celów niniejszej dyrektywy

1. Do celów niniejszej dyrektywy

państwa członkowskie *i* Komisja współpracują w zakresie wymiany informacji, wykorzystując unijny system wymiany informacji morskich określony w art. 22a ust. 3 dyrektywy 2002/59/WE i w załączniku III do wspomnianej dyrektywy<sup>37</sup> (SafeSeaNet), aby osiągnąć następujące cele:

---

<sup>37</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

państwa członkowskie, Komisja *i/lub* **EMSA** współpracują w zakresie wymiany informacji, wykorzystując unijny system wymiany informacji morskich określony w art. 22a ust. 3 dyrektywy 2002/59/WE i w załączniku III do wspomnianej dyrektywy<sup>37</sup> (SafeSeaNet), aby osiągnąć następujące cele:

---

<sup>37</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

## Poprawka 35

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera d

*Tekst proponowany przez Komisję*

d) w ciągu trzech lat od daty transpozycji niniejszej dyrektywy zapewnić, aby **właściwe organy weryfikowały co najmniej 10 % ostrzeżeń przesyłanych za pośrednictwem CleanSeaNet** każdego roku.

*Poprawka*

d) w ciągu trzech lat od daty transpozycji niniejszej dyrektywy zapewnić, aby **każde państwo członkowskie przeprowadzało szczegółową analizę 100 % ostrzeżeń otrzymanych od CleanSeaNet** każdego roku **oraz aby przeprowadzało weryfikację na miejscu co najmniej 50 % tych ostrzeżeń. Państwo członkowskie może pozostać poniżej tego 50 % progu weryfikacji na miejscu, jeżeli jest w stanie wykazać Komisji, w ramach sprawozdawczości przewidzianej w art. 10a, że gruntowna analiza obrazów otrzymanych z CleanSeaNet wyraźnie ujawniła fałszywy alarm spowodowany m.in. algami lub odbiciem światła, w związku z czym weryfikacja na miejscu stała się zbędna. Odpowiedzialne organy przeprowadzają weryfikacje na miejscu tak szybko, jak to możliwe, aby zapobiec rozproszaniu się nielegalnych zrzutów, w**

*wyniku czego staną się one niewykrywalne przed przybyciem organów weryfikujących na miejsce.*

### **Poprawka 36**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*da) zapewnić, aby organy krajowe lub lokalne terminowo i w zrozumiałym sposób informowały społeczności rybackie, przekazując im istotne informacje, w szczególności dotyczące obszarów, na których wystąpiły zanieczyszczenia pochodzące ze statków.*

### **Poprawka 37**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Komisja zapewnia zorganizowanie wymiany doświadczeń między organami krajowymi państw członkowskich i ekspertami, w tym z sektora prywatnego, społeczeństwa obywatelskiego i związków zawodowych, na temat stosowania niniejszej dyrektywy na terytorium całej Unii, aby wypracować wspólne praktyki i wytyczne w zakresie egzekwowania jej przepisów.

2. Komisja, *w stosownych przypadkach za pośrednictwem EMSA*, zapewnia zorganizowanie wymiany doświadczeń między organami krajowymi państw członkowskich i ekspertami, w tym z sektora prywatnego, społeczeństwa obywatelskiego i związków zawodowych, na temat stosowania niniejszej dyrektywy na terytorium całej Unii, aby wypracować wspólne praktyki i wytyczne w zakresie egzekwowania jej przepisów.

### **Poprawka 38**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 a – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja ustanawia elektroniczne narzędzie sprawozdawcze na potrzeby gromadzenia informacji dotyczących wdrażania systemu egzekwowania przepisów przewidzianego w niniejszej dyrektywie i wymiany tych informacji między państwami członkowskimi a Komisją.

### **Poprawka 39**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 a – ustęp 2 – litera d a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

### **Poprawka 40**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 b

*Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja *tworzy* warunki sprzyjające rozwojowi zdolności państw członkowskich poprzez organizowanie,

*Poprawka*

1. Komisja, *za pośrednictwem EMSA*, ustanawia elektroniczne narzędzie sprawozdawcze na potrzeby gromadzenia informacji dotyczących wdrażania systemu egzekwowania przepisów przewidzianego w niniejszej dyrektywie i wymiany tych informacji między państwami członkowskimi a Komisją.

*Poprawka*

*da) rocznego przeglądu przypadków utraty kontenerów zgłoszonych IMO na mocy Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu (SOLAS), w tym – w odniesieniu do każdej utraty – informacji o trasie statku, a także o przyczynie i lokalizacji utraty, jeżeli są one znane.*

*Poprawka*

Komisja *i EMSA tworzą* warunki sprzyjające rozwojowi zdolności państw członkowskich poprzez organizowanie,

w stosownych przypadkach, szkoleń dla organów odpowiedzialnych za wykrywanie, weryfikowanie i egzekwowanie naruszeń prawa wchodzących w zakres niniejszej dyrektywy.

w stosownych przypadkach, szkoleń dla organów odpowiedzialnych za wykrywanie, weryfikowanie i egzekwowanie naruszeń prawa wchodzących w zakres niniejszej dyrektywy.

## Poprawka 41

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 c – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Na podstawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10a Komisja podaje do wiadomości publicznej regularnie aktualizowany ogólnounijny przegląd sytuacji w zakresie wdrażania i egzekwowania przepisów niniejszej dyrektywy. Wspomniany przegląd zawiera informacje wymienione w załączniku II do niniejszej dyrektywy.

*Poprawka*

1. Na podstawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10a Komisja podaje do wiadomości publicznej regularnie aktualizowany ogólnounijny przegląd sytuacji w zakresie wdrażania i egzekwowania przepisów niniejszej dyrektywy na szczeblu państw członkowskich i UE, **w tym w zdezagregowanej formie i obejmujący dane dotyczące każdego państwa członkowskiego**. Wspomniany przegląd zawiera informacje wymienione w załączniku II do niniejszej dyrektywy. **Informacje identyfikujące dany statek powinny być podawane do wiadomości publicznej dopiero po zakończeniu wszystkich postępowań sądowych, od których się nie odwołano.**

## Poprawka 42

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 c – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Bez uszczerbku dla przepisów

*Poprawka*

2. Bez uszczerbku dla przepisów

dyrektywy 2003/4/WE<sup>39</sup> Komisja podejmuje stosowne działania w celu zapewnienia ochrony poufności informacji uzyskiwanych w toku wdrażania niniejszej dyrektywy.

---

<sup>39</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

dyrektywy 2003/4/WE<sup>39</sup> Komisja podejmuje stosowne działania w celu zapewnienia ochrony poufności *niektórych* informacji uzyskiwanych w toku wdrażania niniejszej dyrektywy.

---

<sup>39</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

### Poprawka 43

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 d – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja opracowuje *i* utrzymuje poufny internetowy kanał zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości służący do przyjmowania zgłoszeń w rozumieniu dyrektywy (UE) 2019/1937<sup>40</sup> dotyczących potencjalnych naruszeń przepisów niniejszej dyrektywy oraz przekazuje takie zgłoszenia zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim.

---

<sup>40</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

### Poprawka 44

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**

PE752.749v02-00

30/70

RR\1290791PL.docx

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy krajowe przyjmujące zgłoszenia dotyczące przypadków naruszenia przepisów niniejszej dyrektywy przedkładane za pośrednictwem kanału, o którym mowa w ust. 1, przekazywały informacje zwrotne na temat tych zgłoszeń i podejmowały w związku z nimi działania następcze zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937.

*Poprawka*

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy krajowe przyjmujące zgłoszenia dotyczące przypadków naruszenia przepisów niniejszej dyrektywy przedkładane za pośrednictwem kanału, o którym mowa w ust. 1, **badaly te zgłoszenia, w stosownych przypadkach, reagowały na nie oraz szybko** przekazywały informacje zwrotne na temat tych zgłoszeń i podejmowały w związku z nimi działania następcze zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937.

**Poprawka 45**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 b (nowy)**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 e (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**18b) dodaje się artykuł w brzmieniu:**

**„Artykuł 12e**

**Publiczny dostęp do ujednoliconych konwencji IMO**

**Jeżeli do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: rok od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej] r. IMO nie opublikuje pełnych tekstów wszystkich swoich konwencji, w tym konwencji MARPOL 73/78 i załączników do niej, na swojej stronie internetowej, dostępnej bezpłatnie dla użytkowników, Komisja przyjmuje w terminie 3 miesiące akt delegowany zgodnie z art. 12b zmieniający niniejszą dyrektywę przez dodanie nowego załącznika zawierającego pełny tekst konwencji MARPOL 73/78 oraz załączników do niej, o których mowa w niniejszej dyrektywie. Komisja jest**

*uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 12b w celu dalszej zmiany, w razie potrzeby, tego załącznika.”;*

#### **Poprawka 46**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 a – ustęp 1 – litera b a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*ba) wzajemnym oddziaływaniu niniejszej dyrektywy i innych odpowiednich przepisów międzynarodowych i unijnych dotyczących ochrony środowiska morskiego i bezpieczeństwa morskiego;*

#### **Poprawka 47**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 a – ustęp 1 – litera b b (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*bb) najnowszych danych i wynikach badań naukowych.*

#### **Poprawka 48**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 a – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. W ramach dokonywanego przeglądu Komisja, w stosownych przypadkach, ocenia możliwość zmiany

2. W ramach dokonywanego przeglądu Komisja, w stosownych przypadkach, ocenia możliwość zmiany



zakresu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę m.in. **inne elementy** międzynarodowych standardów dotyczących zapobiegania zanieczyszczeniu powietrza przez statki **uregulowane** w konwencji MARPOL 73/78, w szczególności **dotyczące** emisji tlenku siarki i tlenku azotu przez statki, a także uwzględniając inne standardy odnoszące się do kwestii związanych ze zrzutami ze statków, które zostały uregulowane w konwencji MARPOL 73/78, takie jak normy w zakresie sadzy, odpadów morskich, utraty kontenerów, utraty granulatu z tworzyw sztucznych i hałasu podwodnego.

zakresu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę **zmiany na podstawie konwencji międzynarodowych i prawa Unii** m.in. **innych elementów** międzynarodowych standardów dotyczących zapobiegania zanieczyszczeniu powietrza przez statki **uregulowanych** w konwencji MARPOL 73/78, w szczególności **dotyczących** emisji tlenku siarki i tlenku azotu przez statki, a także uwzględniając inne standardy odnoszące się do kwestii związanych ze zrzutami ze statków, które zostały uregulowane w konwencji MARPOL 73/78, takie jak normy w zakresie sadzy, odpadów morskich **podchodzących ze źródeł innych niż statki**, utraty kontenerów **w przypadku kontenerów innych niż kontenery, które zostały już uregulowane w załączniku III do konwencji MARPOL**, utraty granulatu z tworzyw sztucznych i hałasu podwodnego. **Przy wszelkich zmianach zakresu uwzględnia się istniejące przepisy prawa międzynarodowego i prawa Unii oraz unika się powielania przepisów obowiązujących aktów prawnych Unii i ich mechanizmów egzekwowania.**

## Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18 a (nowy)  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**18a) dodaje się artykuł w brzmieniu:**

**„Artykuł 12b**

**„Wykonywanie przekazanych uprawnień**

**1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.**

**2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 12e,**

*powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia [...] r. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.*

*3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12e, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.*

*4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.*

*5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*

*6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 12e wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”*



## UZASADNIENIE

Głównym celem wniosku Komisji jest włączenie do prawa UE międzynarodowych norm dotyczących nielegalnych zrzutów ze statków do morza oraz zapewnienie, aby osoby odpowiedzialne za takie zrzuty podlegały odstrasżającym, skutecznym i proporcjonalnym sankcjom. Efektem tego powinna być lepsza ochrona środowiska morskiego przed zanieczyszczeniem powodowanym przez statki oraz poprawa bezpieczeństwa morskiego. Chociaż sprawozdawca zgadza się z celami wniosku Komisji, proponuje szereg przedstawionych poniżej uzupełnień i zmian, aby jeszcze bardziej udoskonalić tekst. Sprawozdawca chce, aby wszystkie zainteresowane strony miały łatwy dostęp do pełnych i zaktualizowanych tekstów konwencji Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO), co w momencie sporządzania niniejszego dokumentu nie ma miejsca. Chociaż nadrzędnym celem rozpatrywanej obecnie dyrektywy jest transpozycja do prawa Unii ważnych zmian wprowadzonych w Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki (znanej jako „konwencja MARPOL 73/78”), na stronie internetowej IMO nie ma aktualnego i kompletnego tekstu konwencji MARPOL 73/78 i załączników do niej. Utrudnia to sektorowi, obywatelom i administracjom uzyskanie odpowiedniego dostępu do tekstu konwencji MARPOL 73/78 i innych podobnych konwencji IMO oraz stanowi przeszkodę dla pełnej przejrzystości i jawności prac IMO.

Sprawozdawca chce również, aby wszystkie strony, w tym sektor transportu morskiego, administracje krajowe i społeczeństwo obywatelskie, miały łatwy dostęp do tekstu odniesienia dla tej dyrektywy w dniu naruszenia. Przy stosowaniu przepisów niniejszej dyrektywy i odpowiednich przepisów krajowych trzeba brać pod uwagę konwencję MARPOL 73/78 oraz załączniki do niej, o których mowa w niniejszej dyrektywie, obowiązujące w dniu naruszenia.

Sprawozdawca chce też wyjaśnić poziom sankcji. Należy wyraźniej niż we wniosku Komisji zaznaczyć, że nie powinno się zezwalać na ustalanie wysokości kar administracyjnych na tak niskim poziomie, że podważony zostaje de facto odstrasżający, skuteczny i proporcjonalny charakter tych kar. Maksymalny wymiar kar administracyjnych wynoszący jedynie 10 000 EUR w przypadku osób prawnych, takich jak przedsiębiorstwa żeglugowe, lub minimalne kary wynoszące jedynie 10 EUR dla osób fizycznych i 32 EUR dla osób prawnych, jak wskazano dla niektórych państw członkowskich w towarzyszącej ocenie skutków, wydają się zdecydowanie zbyt niskie, aby stanowić karę za ewidentnie nielegalne zachowanie czy nawet zniechęcać do niego.

Ponadto sprawozdawca pragnie sprecyzować i zwiększyć zakres weryfikacji. Proponuje, aby państwa członkowskie gruntownie analizowały wszystkie ostrzeżenia, które otrzymują od CleanSeaNet. Następnie powinny przeprowadzać więcej weryfikacji na miejscu niż przewidziano we wniosku Komisji. Aby uniknąć ewidentnie zbędnych weryfikacji na miejscu, od ich liczby można odjąć oczywiste fałszywe alarmy, jeżeli zostaną ujawnione podczas analizy obrazów.

Za pomocą tych i dodatkowych poprawek sprawozdawca pragnie jeszcze bardziej poprawić skuteczność dyrektywy w sprawie zanieczyszczenia pochodzącego ze statków i przekształcić ją, z korzyścią dla wszystkich, w potężniejsze narzędzie, które zmniejszy zanieczyszczenie morza i zwiększy bezpieczeństwo morskie, przy jednoczesnym zachowaniu proporcjonalności wszystkich środków.

### **ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB,**

## OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE

Poniższy wykaz sporządzono na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy. Przy sporządzeniu sprawozdania, do czasu przyjęcia go w komisji, sprawozdawca otrzymał informacje od następujących podmiotów lub osób:

<b>Podmiot lub osoba</b>
Assarmatori, The Italian Shipowner's Association
Costa Cruises
ECSA
IFAW
EMSA
Fincantieri
SafeSeas
MSC Group
ESPO
CLIA
World Shipping Council
Intertanko
FEPOR

15.11.2023

## OPINIA KOMISJI RYBOŁÓWSTWA

dla Komisji Transportu i Turystyki

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (COM(2023)273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Cláudia Monteiro de Aguiar

### ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Ochrona żywych zasobów morza jest centralnym elementem wspólnej polityki rybołówstwa, ponieważ sektor rybołówstwa jest poważnie dotknięty zanieczyszczeniem morza, które obejmuje m.in. nielegalne zrzuty substancji zanieczyszczających ze statków do morza.

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje zatem wniosek Komisji dotyczący aktualizacji dyrektywy [2005/35/WE<sup>1</sup> w sprawie zanieczyszczenia pochodzącego ze statków](#) oraz wprowadzenie sankcji za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem.

Sprawozdawczyni zwraca uwagę, że definicja zanieczyszczenia pochodzącego ze statków jest zawarta w załącznikach I-VI do Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki z 1973 r. oraz w protokole do niej z 1978 r. (Marpol 73/78), które są prawnie wiążące dla Unii Europejskiej. Egzekwowanie surowszych norm zapewni równe warunki działania dla sektora żeglugi i ze względu na ponadnarodowy wymiar tego sektora będzie to miało pozytywny wpływ na ekosystemy morskie, a tym samym na rybołówstwo.

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje surowsze limity emisji; ostrzega jednak, że włączenie przepisów dotyczących emisji tlenków siarki i tlenków azotu pochodzących ze spalin okrętowych może mieć wpływ na flotę rybacką UE, która składa się głównie ze starzejących się statków należących do MŚP o ograniczonych zasobach na inwestycje w nowe niskoemisyjne silniki. Rozszerzenie zakresu dyrektywy na dodatkowe substancje zgodnie z Marpol 73/78 należy zdecydowanie uwzględnić w Europejskim Funduszu Morskim, Rybackim i Akwakultury (EFMRA) poprzez zwiększenie wsparcia na rzecz silników niskoemisyjnych i odnowienia floty.

Sprawozdawczyni wzywa Komisję do wspierania odnowienia floty za pośrednictwem EFMRA.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 11.

Sprawozdawczyni wprowadza również nową definicję i podkreśla potrzebę zachowania czujności na obszarach o znaczącej działalności połowowej, aby promować podwójny cel ochrony środowiska i przetrwania społeczności rybackich. Sprawozdawczyni wzywa również do stworzenia świadomej społeczności morskiej, podkreślając potrzebę kształcenia i szkolenia.

Ponadto sprawozdawczyni proponuje rozszerzenie perspektywy dyrektywy poprzez uwzględnienie informacji zwrotnych od społeczności rybackich i podejścia opartego na współpracy z zainteresowanymi stronami z sektora morskiego w celu osiągnięcia równowagi między ochroną środowiska a zrównoważonym rozwojem społeczności rybackich.

Podsumowując, sprawozdawczyni wyraża nadzieję, że oprócz stworzenia równych warunków działania dla flot państw trzecich prowadzących działalność na wodach UE ułatwi to skoordynowane inspekcje i ściganie przestępstw oraz transgraniczne egzekwowanie przepisów przez państwa członkowskie, a ostatecznie przyczyni się do zmniejszenia zanieczyszczenia pochodzącego ze statków.

## POPRAWKI

Komisja Rybołówstwa zwraca się do Komisji Transportu i Turystyki, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

(1) Polityka morska Unii ma na celu zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Cel ten można osiągnąć przez spełnienie wymogów określonych w konwencjach, kodeksach oraz rezolucjach międzynarodowych przy jednoczesnym zachowaniu swobody żeglugi, określonej w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza.

*Poprawka*

(1) Polityka morska Unii ma na celu zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Cel ten można osiągnąć przez spełnienie wymogów określonych w konwencjach, kodeksach oraz rezolucjach międzynarodowych przy jednoczesnym zachowaniu swobody żeglugi, określonej w Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza. ***W związku z tym przypomina się, że oceany należy uznać na szczeblu międzynarodowym za globalne dobro wspólne i chronić je za ich wyjątkowy charakter, wzajemne powiązania i podstawowe usługi ekosystemowe, od których zależą przetrwanie i dobrostan obecnych i przyszłych pokoleń.***

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(2a) Najlepszą reakcją na zanieczyszczenia i odpady w środowisku morskim jest przede wszystkim zapobieganie uwalnianiu substancji zanieczyszczających do oceanów. Z uwagi na częstą obecność odpadów z polistyrenu ekspandowanego w środowisku morskim – co wynika z tego, że produkty te z powodu swej lekkości są łatwo zwiwane ze statków i spadają do morza – państwa członkowskie powinny rozważyć stopniową rezygnację z transportowania produktów rybołówstwa w kontenerach i opakowaniach z polistyrenu ekspandowanego, zgodnie z ambitnym celem, jakim jest zastąpienie tworzyw sztucznych jednorazowego użytku trwałymi rozwiązaniami alternatywnymi korzystnymi dla środowiska i dla rybaków.***

## Poprawka 3

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(2b) Ważne jest również wspieranie działań mających na celu skuteczny odzysk materiałów i odpadów zanieczyszczających uwolnionych do środowiska. Rybacy, producenci akwakultury i ich organizacje już pracują nad odzyskiem odpadów, w tym porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych, które zagrażają ogólni działalności morskiej i wszystkim ekosystemom na świecie. Nie można***



*oczekiwać, że działania te zostaną podjęte bez odpowiednio dostosowanego mechanizmu kompensacyjnego. W UE około 20 % narzędzi połowowych jest traconych na morzu i stanowią one prawie jedną trzecią odpadów w morzach europejskich<sup>18a</sup>, a tylko 1,5 % zużytych narzędzi połowowych jest poddawanych recyklingowi<sup>18b</sup>, zatem trzeba pilnie poprawić odzyskiwanie, recykling i naprawę wszystkich narzędzi połowowych, co wymaga wsparcia. W związku z tym państwa członkowskie powinny wymieniać się najlepszymi praktykami i zdawać sprawę z różnych działań na rzecz odzysku zanieczyszczających materiałów i odpadów oraz na rzecz zapobiegania ich uwalnianiu do środowiska.*

---

<sup>18a</sup> „Circular economy: From abandoned fishing nets to sustainable clothing” [Gospodarka o obiegu zamkniętym: Od porzuconych sieci rybackich do odzieży zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju], Komisja Europejska.

<sup>18b</sup> „Lost fishing gear: a trap for our ocean” [Utracone narzędzia połowowe: pułapka dla oceanów], Komisja Europejska.

#### **Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Motyw 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(4a) Ponieważ średni wiek unijnej floty rybackiej wynosi 31,5 roku, odnowienie floty powinno być wspierane za pośrednictwem EFMRA (rozporządzenie (UE) 2021/1139), co przyczyni się do spełniania coraz bardziej rygorystycznych norm środowiskowych, w szczególności w odniesieniu do rozwoju zrównoważonego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.*

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(5a) Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009 przewiduje obowiązki sprawozdawcze, a mianowicie państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji informacje dotyczące utraconych narzędzi połowowych. Komisja powinna wykorzystywać już otrzymane tego rodzaju informacje, oceniając wdrażanie niniejszej dyrektywy i sytuację w Unii w tym zakresie.***

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 7 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(7a) Rozporządzenie nr 1224/2009 stanowi, że nielegalne pozbycie się narzędzia połowowego lub narzędzia na morzu ze statku rybackiego stanowi poważne naruszenie na podstawie tego rozporządzenia, o ile spełnione zostały szczególne kryteria. W przypadku takich naruszeń na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie mają obowiązek stosowania odpowiednich sankcji administracyjnych lub karnych, które są skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.***

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8

*Tekst proponowany przez Komisję*

(8) Sankcje administracyjne wprowadzone w ramach transpozycji dyrektywy 2005/35/WE powinny pozostawać bez uszczerbku dla dyrektywy (UE) 2023/xxxx. Państwa członkowskie powinny określić zakres egzekwowania prawa administracyjnego i karnego w odniesieniu do **przestępstw związanych z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków** zgodnie z prawem krajowym. Stosując prawo krajowe transponujące dyrektywę 2005/35/WE, państwa członkowskie powinny zapewnić, aby nakładanie sankcji karnych i administracyjnych było zgodne z zasadami Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, w tym z zasadą *ne bis in idem*.

## **Poprawka 8**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(9) Należy zaostrzyć sankcje przewidziane w dyrektywie 2005/35/WE przez zapewnienie spójnego stosowania sankcji administracyjnych w całej Unii. Aby wzmocnić odstraszący skutek sankcji nakładanych za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków, sankcje te powinny mieć co najmniej formę grzywien nakładanych na przedsiębiorstwo, do którego należy statek, **chyba że przedsiębiorstwo to może udowodnić, że za zrzut odpowiedzialny był kapitan lub członek bądź członkowie załogi, przy czym taki członek lub tacy członkowie nie działali na odpowiedzialność kapitana**. W tym kontekście przedsiębiorstwo, do którego należy statek, oznacza właściciela

*Poprawka*

(8) Sankcje administracyjne wprowadzone w ramach transpozycji dyrektywy 2005/35/WE powinny pozostawać bez uszczerbku dla dyrektywy (UE) 2023/xxxx **w celu harmonizacji i proporcjonalnego karania przestępstw związanych z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków**. Państwa członkowskie powinny określić zakres egzekwowania prawa administracyjnego i karnego w odniesieniu do **tych przestępstw** zgodnie z prawem krajowym. Stosując prawo krajowe transponujące dyrektywę 2005/35/WE, państwa członkowskie powinny zapewnić, aby nakładanie sankcji karnych i administracyjnych było zgodne z zasadami Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, w tym z zasadą *ne bis in idem*.

*Poprawka*

(9) Należy zaostrzyć sankcje przewidziane w dyrektywie 2005/35/WE przez zapewnienie spójnego stosowania sankcji administracyjnych w całej Unii. Aby wzmocnić odstraszący skutek sankcji nakładanych za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków, sankcje te powinny mieć co najmniej formę grzywien nakładanych **zarówno** na przedsiębiorstwo, do którego należy statek, **jak i na członka bądź członków załogi odpowiedzialnych za zrzut**. W tym kontekście przedsiębiorstwo, do którego należy statek, oznacza właściciela statku lub każdą inną organizację lub osobę, taką jak zarządca lub podmiot czarterujący statek bez załogi, która przejęła od właściciela

statku lub każdą inną organizację lub osobę, taką jak zarządca lub podmiot czarterujący statek bez załogi, która przejęła od właściciela odpowiedzialność za eksploatację statku, zgodnie z Międzynarodowym kodeksem zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu („kodeks ISM”)<sup>24</sup>, wdrożonym do prawa Unii na podstawie rozporządzenia (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>25</sup>. W dyrektywie 2005/35/WE należy uznać, że zarejestrowany właściciel może powierzyć zarządzanie statkiem innemu podmiotowi, który należy pociągnąć do odpowiedzialności w pierwszej kolejności za niewykonanie obowiązków wynikających z kodeksu ISM w celu zagwarantowania uniknięcia szkody dla środowiska lub zagwarantowania powierzenia prac wykonywanych na statku wykwalifikowanemu personelowi.

odpowiedzialność za eksploatację statku, zgodnie z Międzynarodowym kodeksem zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu („kodeks ISM”)<sup>24</sup>, wdrożonym do prawa Unii na podstawie rozporządzenia (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>25</sup>. W dyrektywie 2005/35/WE należy uznać, że zarejestrowany właściciel może powierzyć zarządzanie statkiem innemu podmiotowi, który należy pociągnąć do odpowiedzialności w pierwszej kolejności za niewykonanie obowiązków wynikających z kodeksu ISM w celu zagwarantowania uniknięcia szkody dla środowiska lub zagwarantowania powierzenia prac wykonywanych na statku wykwalifikowanemu personelowi.

---

<sup>24</sup> Międzynarodowy kodeks zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu, przyjęty przez Międzynarodową Organizację Morską w drodze rezolucji Zgromadzenia A.741(18) z dnia 4 listopada 1993 r., z późniejszymi zmianami.

<sup>25</sup> Rozporządzenie (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lutego 2006 r. w sprawie wdrożenia we Wspólnocie Międzynarodowego kodeksu zarządzania bezpieczeństwem oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 64 z 4.3.2006, s. 1).

---

<sup>24</sup> Międzynarodowy kodeks zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiem zanieczyszczeniu, przyjęty przez Międzynarodową Organizację Morską w drodze rezolucji Zgromadzenia A.741(18) z dnia 4 listopada 1993 r., z późniejszymi zmianami.

<sup>25</sup> Rozporządzenie (WE) nr 336/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lutego 2006 r. w sprawie wdrożenia we Wspólnocie Międzynarodowego kodeksu zarządzania bezpieczeństwem oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 3051/95 (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 64 z 4.3.2006, s. 1).

## **Poprawka 9**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(10) Krajowe organy administracyjne i sądowe powinny brać pod uwagę wszystkie istotne okoliczności przy określaniu wysokości sankcji nakładanych na zanieczyszczającego. Biorąc pod uwagę zróżnicowany charakter substancji zanieczyszczających objętych dyrektywą 2005/35/WE oraz znaczenie spójnego stosowania sankcji w całej Unii w świetle transgranicznego charakteru regulowanych zachowań, należy wspierać dalsze zbliżanie i skuteczność wysokości sankcji przez ustanowienie konkretnych kryteriów stosowania sankcji za zrzuty różnych substancji zanieczyszczających. W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania sankcji należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011<sup>26</sup>. W przypadku przyjmowania tych aktów wykonawczych należy stosować procedurę sprawdzającą.

---

<sup>26</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych

(10) Krajowe organy administracyjne i sądowe powinny brać pod uwagę wszystkie istotne okoliczności przy określaniu wysokości sankcji nakładanych na zanieczyszczającego. **Organy krajowe powinny ustanowić kompleksowy i proporcjonalny system sankcji za przestępstwa związane z zanieczyszczeniem pochodzącym ze statków, uwzględniający wielkość statku, charakter i ilość odpadów oraz częstotliwość naruszeń, a jednocześnie powinny promować odpowiedzialność ekologiczną i zniechęcać do nielegalnych zanieczyszczeń.** Biorąc pod uwagę zróżnicowany charakter substancji zanieczyszczających objętych dyrektywą 2005/35/WE oraz znaczenie spójnego stosowania sankcji w całej Unii w świetle transgranicznego charakteru regulowanych zachowań, należy wspierać dalsze zbliżanie i skuteczność wysokości sankcji przez ustanowienie konkretnych kryteriów stosowania sankcji za zrzuty różnych substancji zanieczyszczających. **W celu zapewnienia równych warunków działania i szerokiego poparcia we wszystkich państwach członkowskich dla podejmowanych działań administracyjnych i sądowych, ważne jest zapewnienie jak najbardziej jednolitego stosowania sankcji.** W celu zapewnienia tych jednolitych warunków stosowania sankcji należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011<sup>26</sup>. W przypadku przyjmowania tych aktów wykonawczych należy stosować procedurę sprawdzającą.

---

<sup>26</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych

przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12

#### *Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Dotychczas środki towarzyszące w zakresie współpracy i obowiązki sprawozdawcze państw członkowskich nie były wystarczające, aby umożliwić pełną analizę tego, czy zanieczyszczający podlegają skutecznym, odstraszającym i proporcjonalnym sankcjom oraz czy Komisji udostępnia się odpowiednie dane do celu monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby zagwarantować skuteczne i spójne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE, należy ułatwić wymianę informacji i doświadczeń za pośrednictwem wzmocnionej współpracy, zapewniając jednocześnie udostępnianie Komisji odpowiednich danych w celu umożliwienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE.

#### *Poprawka*

(12) Dotychczas środki towarzyszące w zakresie współpracy i obowiązki sprawozdawcze państw członkowskich nie były wystarczające, aby umożliwić pełną analizę tego, czy zanieczyszczający podlegają skutecznym, odstraszającym i proporcjonalnym sankcjom oraz czy Komisji udostępnia się odpowiednie dane do celu monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. Aby zagwarantować skuteczne i spójne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE, należy ułatwić wymianę informacji i doświadczeń za pośrednictwem wzmocnionej współpracy, zapewniając jednocześnie udostępnianie Komisji odpowiednich danych w celu umożliwienia właściwego monitorowania wdrażania dyrektywy 2005/35/WE. ***Prawa członków załogi, którzy zgłaszają jakiegokolwiek dostrzeżone przestępstwa, powinny być starannie chronione. W tym kontekście państwa członkowskie powinny również wymieniać się informacjami o najlepszych praktykach i działaniach podejmowanych w celu zapobiegania powstawaniu odpadów morskich, w tym odpadów pochodzących z rybolówstwa, o tym, jak można w większym stopniu korzystać z ekoprojektów, aby zmniejszyć ilość najczęściej wykrywanych odpadów morskich i ich wpływ na środowisko, a także o właściwych działaniach prowadzonych w celu wylawiania odpadów morskich już znajdujących się w morzu.***

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(12a) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1139 przewiduje, że państwa członkowskie mogą wspierać działania mające na celu poprawę ekoprojektowania narzędzi połowowych, a także wspierać przeciwdziałanie powstawaniu odpadów morskich i ich odzysk.***

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(13) Należy rozszerzyć istniejący satelitarny system „CleanSeaNet”, służący do powiadamiania organów państw członkowskich o potencjalnych nielegalnych zrzutach, o informacje na temat dodatkowych substancji zanieczyszczających objętych zakresem dyrektywy 2005/35/WE. Informacje dotyczące potencjalnych lub faktycznych zrzutów zgłoszonych przez państwa członkowskie zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE oraz innych unijnych baz danych dotyczących bezpieczeństwa na morzu, takich jak unijny system wymiany informacji morskich ustanowiony dyrektywą 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>27</sup> („SafeSeaNet”) oraz baza danych wyników inspekcji ustanowiona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE<sup>28</sup> („THETIS”), powinny być zintegrowane i rozpowszechniane w przyjaznym dla użytkownika formacie elektronicznym wśród organów krajowych zaangażowanych w łańcuch egzekwowania

(13) Należy rozszerzyć istniejący satelitarny system „CleanSeaNet”, służący do powiadamiania organów państw członkowskich o potencjalnych nielegalnych zrzutach, o informacje na temat dodatkowych substancji zanieczyszczających objętych zakresem dyrektywy 2005/35/WE. Informacje dotyczące potencjalnych lub faktycznych zrzutów zgłoszonych przez państwa członkowskie zgodnie z dyrektywą 2005/35/WE oraz innych unijnych baz danych dotyczących bezpieczeństwa na morzu, takich jak unijny system wymiany informacji morskich ustanowiony dyrektywą 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>27</sup> („SafeSeaNet”) oraz baza danych wyników inspekcji ustanowiona dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE<sup>28</sup> („THETIS”), powinny być zintegrowane i rozpowszechniane w przyjaznym dla użytkownika formacie elektronicznym wśród organów krajowych zaangażowanych w łańcuch egzekwowania

prawa w celu ułatwienia im szybkiego reagowania. Takie informacje dotyczące faktycznego lub potencjalnego zrzutu pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych ze statku powinny być ponadto automatycznie przekazywane do specjalnego modułu THETIS ustanowionego na podstawie decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/253 („THETIS-EU”), aby pomóc państwom członkowskim w działaniach wykonawczych podejmowanych zgodnie z przepisami dyrektywy (UE) 2016/802. Aby zapewnić skuteczne monitorowanie wdrażania dyrektywy przez wszystkie państwa członkowskie, każde państwo członkowskie powinno zagwarantować wskaźnik weryfikacji wynoszący 10 % rocznie w odniesieniu do ostrzeżeń wysyłanych za pośrednictwem CleanSeaNet w ciągu pierwszych trzech lat od transpozycji tej dyrektywy. Dostęp do tych informacji należy przyznać organom innych państw członkowskich, które interesują się tymi informacjami ze względu na pełnioną rolę państw następnego portu zawinięcia, państw nadbrzeżnych dotkniętych potencjalnym zrzutem lub państw bandery danego statku, w celu ułatwienia skutecznej i terminowej współpracy transgranicznej, zminimalizowania obciążeń administracyjnych związanych z działaniami w zakresie egzekwowania przepisów i ostatecznie skutecznego karania sprawców naruszeń dyrektywy 2005/35/WE.

---

<sup>27</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

<sup>28</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia

prawa w celu ułatwienia im szybkiego reagowania. Takie informacje dotyczące faktycznego lub potencjalnego zrzutu pozostałości pochodzących z systemów oczyszczania gazów spalinowych ze statku powinny być ponadto automatycznie przekazywane do specjalnego modułu THETIS ustanowionego na podstawie decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/253 („THETIS-EU”), aby pomóc państwom członkowskim w działaniach wykonawczych podejmowanych zgodnie z przepisami dyrektywy (UE) 2016/802. Aby zapewnić skuteczne monitorowanie wdrażania dyrektywy przez wszystkie państwa członkowskie, każde państwo członkowskie powinno zagwarantować wskaźnik weryfikacji wynoszący 10 % rocznie w odniesieniu do ostrzeżeń wysyłanych za pośrednictwem CleanSeaNet w ciągu pierwszych trzech lat od transpozycji tej dyrektywy. Dostęp do tych informacji należy przyznać organom innych państw członkowskich, które interesują się tymi informacjami ze względu na pełnioną rolę państw następnego portu zawinięcia, państw nadbrzeżnych dotkniętych potencjalnym zrzutem lub państw bandery danego statku, w celu ułatwienia skutecznej i terminowej współpracy transgranicznej, zminimalizowania obciążeń administracyjnych związanych z działaniami w zakresie egzekwowania przepisów i ostatecznie skutecznego *proporcjonalnego* karania sprawców naruszeń dyrektywy 2005/35/WE.

---

<sup>27</sup> Dyrektywa 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i uchylająca dyrektywę Rady 93/75/EWG (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 10).

<sup>28</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia



2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

## Poprawka 13

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 14

*Tekst proponowany przez Komisję*

(14) Prace podgrupy ds. odpadów ze statków utworzonej w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi i skupiającej szerokie grono ekspertów w zakresie zanieczyszczeń pochodzących ze statków i gospodarowania odpadami ze statków zostały zawieszono w grudniu 2017 r. ze względu na rozpoczęcie negocjacji w sprawie dyrektywy (UE) 2019/883 między instytucjami. Ponieważ ta tymczasowa podgrupa dostarczyła Komisji cennych wskazówek i cennej wiedzy specjalistycznej, należy utworzyć podobną grupę ekspertów z mandatem do wymiany doświadczeń w zakresie stosowania tej dyrektywy, aby pomóc państwom członkowskim w budowaniu ich zdolności do wykrywania i weryfikacji przypadków zanieczyszczenia oraz zapewnić skuteczne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE.

*Poprawka*

(14) Prace podgrupy ds. odpadów ze statków utworzonej w ramach Europejskiego Forum Zrównoważonej Żeglugi i skupiającej szerokie grono ekspertów w zakresie zanieczyszczeń pochodzących ze statków i gospodarowania odpadami ze statków zostały zawieszono w grudniu 2017 r. ze względu na rozpoczęcie negocjacji w sprawie dyrektywy (UE) 2019/883 między instytucjami. Ponieważ ta tymczasowa podgrupa dostarczyła Komisji cennych wskazówek i cennej wiedzy specjalistycznej, należy utworzyć podobną grupę ekspertów z mandatem do wymiany doświadczeń w zakresie stosowania tej dyrektywy, aby pomóc państwom członkowskim w budowaniu ich zdolności do wykrywania i weryfikacji przypadków zanieczyszczenia oraz zapewnić skuteczne egzekwowanie dyrektywy 2005/35/WE. ***Ważne jest również włączenie do tych podgrup wszystkich zainteresowanych stron, w tym sektora rybołówstwa.***

## Poprawka 14

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 15

*Tekst proponowany przez Komisję*

(15) Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego („EMSA”) powołana na mocy rozporządzenia (UE) xxxx/xxxx<sup>29</sup> powinna zapewnić Komisji

*Poprawka*

(15) Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego („EMSA”) powołana na mocy rozporządzenia (UE) xxxx/xxxx<sup>29</sup> powinna zapewnić Komisji

niezbędne wsparcie w celu wprowadzenia w życie tej dyrektywy.

---

<sup>29</sup> Dz.U. L xxxx.

## Poprawka 15

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Motyw 18

*Tekst proponowany przez Komisję*

(18) Aby zwiększyć świadomość społeczną w zakresie zrzutów zanieczyszczenia pochodzącego ze statków **oraz** wzmocnić ochronę środowiska, informacje przekazywane przez państwa członkowskie na temat stosowania dyrektywy 2005/35/WE powinny być publicznie dostępne w ramach ogólnounijnego przeglądu i obejmować informacje wymienione w załączniku II do dyrektywy 2005/35/WE. Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>30</sup> ma na celu zagwarantowanie prawa dostępu do informacji dotyczących środowiska w państwach członkowskich zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus”), której stroną jest Unia. Komisja powinna chronić poufność informacji otrzymywanych przez państwa członkowskie bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy 2003/4/WE.

niezbędne wsparcie w celu wprowadzenia w życie tej dyrektywy. **Komisja powinna również wykorzystywać dane zgromadzone przez EFCA, w stosownych przypadkach, zwłaszcza dotyczące utraconych narzędzi połowowych.**

---

<sup>29</sup> Dz.U. L xxxx.

*Poprawka*

(18) Aby zwiększyć świadomość społeczną w zakresie zrzutów zanieczyszczenia pochodzącego ze statków, wzmocnić ochronę środowiska, **przyczynić się do realizacji celu, jakim jest odbudowa zasobów przyrodniczych, oraz respektować zobowiązania wynikające z Europejskiego Zielonego Ładu,** informacje przekazywane przez państwa członkowskie na temat stosowania dyrektywy 2005/35/WE powinny być publicznie dostępne w ramach ogólnounijnego przeglądu i obejmować informacje wymienione w załączniku II do dyrektywy 2005/35/WE. **W tym celu muszą istnieć statystyki dotyczące liczby i lokalizacji zrzutów wykrytych przez system SeaCleanNet oraz roczne sprawozdanie zawierające otrzymane dane, zweryfikowane i potwierdzone zrzuty, a także liczbę sankcji administracyjnych i karnych.** Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>30</sup> ma na celu zagwarantowanie prawa dostępu do informacji dotyczących środowiska w państwach członkowskich zgodnie z Konwencją o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska („konwencja z Aarhus”), której stroną jest

Unia. Komisja powinna chronić poufność informacji otrzymywanych przez państwa członkowskie bez uszczerbku dla przepisów dyrektywy 2003/4/WE.

---

<sup>30</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

---

<sup>30</sup> Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, s. 26).

## Poprawka 16

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 21

*Tekst proponowany przez Komisję*

(21) W IMO trwają dyskusje dotyczące nowych kwestii środowiskowych związanych z żeglugą międzynarodową, powodującą zanieczyszczenie wody i powietrza. Obejmują one zanieczyszczenia wody odpadami morskimi, np. utraconymi kontenerami i granulatem z tworzyw sztucznych, a także hałas podwodny i zanieczyszczenia powietrza, takie jak sadza. Dyskusje te mogą zaowocować nowymi regulacjami w ramach konwencji MARPOL 73/78. Ponadto w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE<sup>34</sup> od państw członkowskich wymaga się osiągnięcia dobrego stanu środowiska morskiego, co obejmuje między innymi odpady morskie i hałas podwodny powodowany przez statki jako wskaźniki jakości. W związku z tym w dyrektywie (UE) 2023/xxxx<sup>35</sup> określono dopuszczalne wartości dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>) wynikające z emisji tlenków azotu (NO<sub>x</sub>). Działania w zakresie żeglugi przyczyniają się do wyższych poziomów NO<sub>2</sub> na obszarach przybrzeżnych i portowych. W tym kontekście w przyszłym przeglądzie dyrektywy 2005/35/WE należy

*Poprawka*

(21) W IMO trwają dyskusje dotyczące nowych kwestii środowiskowych związanych z żeglugą międzynarodową, powodującą zanieczyszczenie wody i powietrza. Obejmują one zanieczyszczenia wody odpadami morskimi, np. utraconymi kontenerami i granulatem z tworzyw sztucznych, a także hałas podwodny i zanieczyszczenia powietrza, takie jak sadza. Dyskusje te mogą zaowocować nowymi regulacjami w ramach konwencji MARPOL 73/78. ***Przyszły przegląd konwencji MARPOL 73/79 powinien obejmować również eliminację zanieczyszczenia plastikiem (w tym jego mikrodrobinami) oraz substancjami per- i polifluoroalkilowymi (PFAS).*** Ponadto w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE<sup>34</sup> od państw członkowskich wymaga się osiągnięcia dobrego stanu środowiska morskiego, co obejmuje między innymi odpady morskie i hałas podwodny powodowany przez statki jako wskaźniki jakości. W związku z tym w dyrektywie (UE) 2023/xxxx<sup>35</sup> określono dopuszczalne wartości dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>) wynikające

uwzględnić nowe zmiany, a Komisja powinna zbadać możliwość zmiany zakresu przedmiotowej dyrektywy, w stosownych przypadkach, w świetle wszelkich nowych norm międzynarodowych w ramach konwencji MARPOL 73/78. Przyszły przegląd powinien obejmować ocenę możliwości zmiany zakresu dyrektywy 2005/35/WE, w stosownych przypadkach, w celu włączenia emisji SO<sub>x</sub> i NO<sub>x</sub>, zgodnie z załącznikiem VI do konwencji MARPOL, na podstawie doświadczenia zdobytego podczas wdrażania dyrektywy (UE) 2016/802 oraz rozwój i stopień zaawansowania monitorowania i wykrywania emisji SO<sub>x</sub> i NO<sub>x</sub> ze statków z myślą o zapewnieniu spójnego, wydajnego i skutecznego systemu egzekwowania przepisów, a także nakładaniu odstraszących sankcji z tego tytułu, zgodnie z planem działania na rzecz eliminacji zanieczyszczeń, a w szczególności zawartą w nim inicjatywą przewodnią 5 „Wspólne egzekwowanie przepisów dotyczących eliminacji zanieczyszczeń”.

z emisji tlenków azotu (NO<sub>x</sub>). Działania w zakresie żeglugi przyczyniają się do wyższych poziomów NO<sub>2</sub> na obszarach przybrzeżnych i portowych. W tym kontekście w przyszłym przeglądzie dyrektywy 2005/35/WE należy uwzględnić nowe zmiany, a Komisja powinna zbadać możliwość zmiany zakresu przedmiotowej dyrektywy, w stosownych przypadkach, w świetle wszelkich nowych norm międzynarodowych w ramach konwencji MARPOL 73/78. Przyszły przegląd powinien obejmować ocenę możliwości zmiany zakresu dyrektywy 2005/35/WE, w stosownych przypadkach, w celu włączenia emisji SO<sub>x</sub> i NO<sub>x</sub>, zgodnie z załącznikiem VI do konwencji MARPOL, na podstawie doświadczenia zdobytego podczas wdrażania dyrektywy (UE) 2016/802 oraz rozwój i stopień zaawansowania monitorowania i wykrywania emisji CO<sub>2</sub>, SO<sub>x</sub> i NO<sub>x</sub> ze statków z myślą o zapewnieniu spójnego, wydajnego i skutecznego systemu egzekwowania przepisów, a także nakładaniu odstraszących sankcji z tego tytułu, zgodnie z planem działania na rzecz eliminacji zanieczyszczeń, a w szczególności zawartą w nim inicjatywą przewodnią 5 „Wspólne egzekwowanie przepisów dotyczących eliminacji zanieczyszczeń”.

---

<sup>34</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19).

<sup>35</sup> Dz.U. L xxxx.

---

<sup>34</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19).

<sup>35</sup> Dz.U. L xxxx.

## Poprawka 17

### Wniosek dotyczący dyrektywy

## Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 1 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Celem niniejszej dyrektywy jest włączenie do prawa Unii międzynarodowych standardów dotyczących zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz zapewnienie, by osoby odpowiedzialne za nielegalne zrzuty substancji zanieczyszczających podlegały odstrasżającym, skutecznym i proporcjonalnym sankcjom administracyjnym, co ma służyć poprawie bezpieczeństwa na morzu oraz lepszej ochronie środowiska morskiego przed zanieczyszczeniami pochodzącymi ze statków.

*Poprawka*

1. Celem niniejszej dyrektywy jest włączenie do prawa Unii międzynarodowych standardów dotyczących zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz zapewnienie, by osoby odpowiedzialne za nielegalne zrzuty substancji zanieczyszczających podlegały odstrasżającym, skutecznym i proporcjonalnym sankcjom administracyjnym, co ma służyć poprawie bezpieczeństwa na morzu, **realizacji celu, jakim jest odbudowa zasobów przyrodniczych, respektowaniu zobowiązań wynikających z Europejskiego Zielonego Ładu** oraz lepszej ochronie środowiska morskiego przed zanieczyszczeniami pochodzącymi ze statków.

## Poprawka 18

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. „substancje zanieczyszczające” oznaczają substancje uregulowane w załączniku I (oleje), załączniku II (szkodliwe substancje ciekłe przewożone luzem), załączniku III (substancje szkodliwe przewożone morzem w opakowaniach), załączniku IV (ścieki ze statków) i załączniku V (odpady ze statków) do konwencji MARPOL 73/78 oraz pozostałości pochodzące z systemów oczyszczania gazów spalinowych;

*Poprawka*

2. „substancje zanieczyszczające” oznaczają substancje uregulowane w załączniku I (oleje), załączniku II (szkodliwe substancje ciekłe przewożone luzem), załączniku III (substancje szkodliwe przewożone morzem w opakowaniach), załączniku IV (ścieki ze statków) i załączniku V (odpady ze statków) do konwencji MARPOL 73/78 oraz pozostałości pochodzące z systemów oczyszczania gazów spalinowych, **zgodnie z jej aktualną wersją;**

## Poprawka 19

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**6a. „uszkodzenie” oznacza przypadkowe uszkodzenie fizyczne powodujące pogorszenie wartości, użyteczności lub normalnego funkcjonowania statku lub jego wyposażenia, z wyłączeniem zużycia i uszkodzenia spowodowanego użytkowaniem.**

## Poprawka 20

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 4 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. Każde państwo członkowskie przyjmuje środki niezbędne do zapewnienia, by każda osoba fizyczna lub prawna, która dopuściła się naruszenia prawa w rozumieniu ust. 1, została pociągnięta do odpowiedzialności.”;

2. Każde państwo członkowskie przyjmuje **wszystkie** środki niezbędne do zapewnienia, by każda osoba fizyczna lub prawna, która dopuściła się naruszenia prawa w rozumieniu ust. 1, została pociągnięta do odpowiedzialności.”;

## Poprawka 21

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Zrzut substancji zanieczyszczających uregulowanych w załącznikach I, II i VI do konwencji MARPOL 73/78 na obszary określone

1. Zrzut substancji zanieczyszczających uregulowanych w załącznikach I, II i VI do konwencji MARPOL 73/78 na obszary określone

w art. 3 ust. 1 lit. c), d) i e) nie stanowi naruszenia prawa przez przedsiębiorstwo, kapitana lub załogę, jeżeli spełniono **oba** poniższe warunki:

w art. 3 ust. 1 lit. c), d) i e) nie stanowi naruszenia prawa przez przedsiębiorstwo, kapitana lub załogę, jeżeli **bezpośrednio wynika z siły wyższej, wykazanej wyłącznie na podstawie przekonujących dowodów, lub jeżeli** spełniono **wszystkie** poniższe warunki:

#### *Uzasadnienie*

*Na przykład: nieprzewidziane wypadki nawigacyjne, kolizje z innymi statkami lub wypadki związane z przeszkodami podwodnymi – np. zatopionymi kontenerami lub odpadami – prowadzące do uszkodzenia wyposażenia statku i do niezamierzonych zrzutów zanieczyszczeń. W takich przypadkach armator, kapitan lub załoga statku mogą być zwolnieni z odpowiedzialności, jeżeli są w stanie wykazać, że podjęli wszelkie racjonalne środki ostrożności w celu zapobieżenia zrzutowi lub zminimalizowania jego skutków zaraz po wypadku.*

*Ekstremalne i nieoczekiwane warunki pogodowe, reagowanie kryzysowe lub awaryjne itp.*

#### **Poprawka 22**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b a (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***ba) zrzut został zgłoszony właściwym organom natychmiast po tym, gdy nastąpił.***

#### **Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b b (nowa)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***bb) Na żądanie właściwych władz armator, kapitan lub załoga dostarczają dokumenty potwierdzające lub rejestry wyszczególniające środki ostrożności***

*podjęte w celu zapobieżenia lub  
zminimalizowania zrzutów.*

## **Poprawka 24**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 5 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Ust. 1 nie ma zastosowania, w przypadku gdy przedsiębiorstwo, kapitan lub załoga odpowiedzialni za uszkodzenie działali z zamiarem spowodowania uszkodzenia, albo nierozważnie i ze świadomością, że uszkodzenie prawdopodobnie nastąpi.”;

*Poprawka*

2. Ust. 1 nie ma zastosowania, w przypadku gdy przedsiębiorstwo, kapitan lub załoga odpowiedzialni za uszkodzenie działali z zamiarem spowodowania uszkodzenia, ***niedbale*** albo nierozważnie i ze świadomością, że uszkodzenie prawdopodobnie nastąpi.; ***postępując wbrew zasadom bezpieczeństwa i dobrym praktykom oraz ignorując ostrzeżenia, w szczególności gdy wykazane zostanie, że ryzyko podjęto z pełną świadomością zagrożenia;***

## **Poprawka 25**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 8 – ustęp 3 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***3a. Zachęca się państwa członkowskie do włączenia programów kształcenia i szkolenia do systemu sankcji i zapewnienia przez to, by operatorzy prowadzący działalność połowową, kapitanowie i załogi byli informowani o najlepszych praktykach i znaczeniu przestrzegania przepisów.***

## **Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**



**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera a a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**aa) zawartość i ilość zrzucanych odpadów jako czynniki obciążające;**

*Uzasadnienie*

*Zachęca się państwa członkowskie, aby dostosowały kary do konkretnej zawartości zrzucanych odpadów oraz rozróżniały rodzaje odpadów, tak by wyższe kary groziły za nielegalne zrzuty materiałów o zwiększonym ryzyku środowiskowym.*

*Państwa członkowskie powinny wprowadzić widełki kar zależnie od objętości lub ilości zrzucanych odpadów. Mniejsze zrzuty mogłyby podlegać niższym karom, natomiast większe lub bardziej znaczące zrzuty skutkowałyby wyższymi grzywnami.*

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera a b (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ab) kategorie wielkości statków;**

*Uzasadnienie*

*Zachęca się państwa członkowskie, aby wprowadziły wielopoziomową strukturę kar, w której grzywny lub kary rosłyby odpowiednio do wielkości statku. Za podobne przestępstwa większym statkom mogłyby grozić wyższe grzywny niż statkom mniejszym.*

**Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

c) szkody wyrządzone środowisku lub

c) szkody wyrządzone środowisku lub

zdrowiu ludzi przez dany zrzut;

zdrowiu ludzi przez dany zrzut, **ocenę oddziaływania na środowisko oraz koszt renaturalizacji;**

#### *Uzasadnienie*

*Zachęca się państwa członkowskie, aby prowadziły ocenę oddziaływania przestępstw na środowisko, z uwzględnieniem takich czynników jak wrażliwość lokalnego ekosystemu, potencjalne szkody dla dzikiej fauny i flory oraz szkody na obszarach przybrzeżnych, a w rezultacie dostosowały kary do dotkliwości oddziaływania na środowisko, koncentrując się na łagodzeniu skutków i odtwarzaniu dotkniętych ekosystemów.*

*Kary powinny pokrywać wydatki niezbędne do naprawienia szkód w środowisku zaistniałych w wyniku nielegalnego zrzutu, przy czym należy zapewnić odpowiedzialność finansową zanieczyszczających za oczyszczanie i renaturalizację.*

#### **Poprawka 29**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

##### **Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera f a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***fa) działania podjęte przez odpowiedzialną osobę lub odpowiedzialne przedsiębiorstwo w celu poinformowania właściwych organów lub – w przypadku pracownika przedsiębiorstwa – przełożonych;***

#### *Uzasadnienie*

*Państwa członkowskie mogą rozważyć obniżenie kar dla osób, które informują właściwe organy lub – jeżeli są pracownikami – swoich przełożonych o naruszeniach, co zapewniłoby równowagę między rozliczalnością a współpracą przy jednoczesnym promowaniu odpowiedzialności ekologicznej. Może to zachęcać do uczciwego, efektywnego przydziału zasobów i do szybkich działań naprawczych, a jednocześnie zapewniać sprawiedliwe i równe traktowanie naruszeń środowiskowych.*

#### **Poprawka 30**

##### **Wniosek dotyczący dyrektywy**

##### **Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera h

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

h) **wszelkie wcześniejsze naruszenia** prawa, których dopuściła się osoba odpowiedzialna.

h) **liczbę i wagę wcześniejszych naruszeń** prawa, których dopuściła się osoba odpowiedzialna.

*Uzasadnienie*

*Zachęca się państwa członkowskie, aby wdrożyły system podwyższania kar za powtórne naruszenia. Na przykład można by podwyższać kary za każde kolejne przestępstwo popełnione przez ten sam statek. Należy jasno określić progi liczbowe dla powtarzających się przestępstw oraz określić mnożnik, który byłby stosowany w poszczególnych przypadkach. Państwa członkowskie powinny rozważyć wykładnicze zwiększenie kar dla wielokrotnych sprawców, aby zdecydowanie zniechęcać do uporczywych naruszeń.*

### **Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera h a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ha) zakres szkód powodowanych przez zrzuty wśród organizmów morskich, w tym populacji ryb, i ich wpływ na działalność połowową i społeczności nadbrzeżne.**

### **Poprawka 32**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**

Dyrektywa 2005/35/WE

Artykuł 8 d – ustęp 1 – litera h b (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**hb) Zachęca się państwa członkowskie do wprowadzenia wzmocnionych mechanizmów monitorowania na obszarach o znaczącej działalności połowowej oraz do rozważenia wprowadzenia na tych obszarach bardziej**

*rygorystycznych i odstraszających sankcji  
zniechęcających do naruszeń.*

### **Poprawka 33**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 8 d – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*1a. Wykonując obowiązki, o których mowa w ust. 1, państwa członkowskie uwzględniają obowiązki wynikające z innych aktów Unii, takich jak rozporządzenie (WE) nr 1224/2009 w sprawie kontroli rybołówstwa.*

### **Poprawka 34**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*da) zapewnienia, aby organy krajowe lub lokalne terminowo informowały społeczności rybackie poprzez przekazywanie istotnych i zrozumiałych informacji, w szczególności na obszarach, na których wystąpiły zanieczyszczenia pochodzące ze statków.*

### **Poprawka 35**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**1a. Państwa członkowskie i Komisja współpracują, wymieniając się informacjami o najlepszych praktykach i działaniach podejmowanych w celu zapobiegania powstawaniu odpadów morskich, w tym odpadów pochodzących z rybołówstwa, o tym, jak można w większym stopniu korzystać z ekoprojektów, aby zmniejszyć ilość najczęściej wykrywanych odpadów morskich i ich wpływ na środowisko, a także o właściwych działaniach prowadzonych w celu wylawiania odpadów morskich już znajdujących się w morzu.**

### **Poprawka 36**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 14**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Komisja zapewnia zorganizowanie wymiany doświadczeń między organami krajowymi *państw członkowskich* i ekspertami, w tym z sektora prywatnego, *społeczeństwa obywatelskiego* i *związków zawodowych*, na temat stosowania niniejszej dyrektywy na terytorium całej Unii, aby wypracować wspólne praktyki i wytyczne w zakresie egzekwowania jej przepisów.”;

*Poprawka*

2. Komisja zapewnia zorganizowanie wymiany doświadczeń między organami krajowymi, *rybakami* i ekspertami *państw członkowskich*, w tym z sektora prywatnego, *społeczeństwem obywatelskim, związkami zawodowymi oraz przedstawicielami społeczności i stowarzyszeń rybackich*, na temat stosowania niniejszej dyrektywy na terytorium całej Unii, aby wypracować wspólne praktyki i wytyczne w zakresie egzekwowania jej przepisów.;

### **Poprawka 37**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 a – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Państwa członkowskie zgłaszają również środki zastosowane w związku z zapobieganiem powstawaniu odpadów morskich i z ich odzyskiem, a także działania służące zastępowaniu materiałów w narzędziach i produktach stosowanych na morzu, takich jak pojemniki i opakowania z polistyrenu ekspandowanego, w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem innych obowiązków sprawozdawczych wynikających z innych aktów Unii.**

### **Poprawka 38**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 b – ustęp 1 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**1a. Szkolenie to obejmuje również moduły dotyczące wpływu zanieczyszczenia mórz na środowisko, ze szczególnym uwzględnieniem skutków dla populacji ryb, obszarów lęgowych i modeli migracji. Do wnoszenia wkładu i uczestnictwa w tych sesjach szkoleniowych zaprasza się ekspertów z sektora rybołówstwa, co pozwala zapewnić wiedzę z pierwszej ręki i wgląd w skutki zanieczyszczenia dla działalności połowowej i życia morskiego. Komisja i państwa członkowskie dążą do rozpowszechniania wśród społeczności rybackich najważniejszych spostrzeżeń i informacji wynikających z tych sesji szkoleniowych i przez to dbają o to, by społeczności te były dobrze poinformowane i przygotowane do współpracy w realizacji celów niniejszej dyrektywy.**

### **Poprawka 39**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 c – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Na podstawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10a Komisja podaje do wiadomości publicznej regularnie aktualizowany ogólnounijny przegląd sytuacji w zakresie wdrażania i egzekwowania przepisów niniejszej dyrektywy. Wspomniany przegląd zawiera informacje wymienione w załączniku II do niniejszej dyrektywy.

*Poprawka*

1. Na podstawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10a **oraz istotnych informacji otrzymanych na podstawie innych aktów Unii, np. rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, o utraconych narzędziach połowowych** Komisja podaje do wiadomości publicznej regularnie aktualizowany ogólnounijny przegląd sytuacji w zakresie wdrażania i egzekwowania przepisów niniejszej dyrektywy. Wspomniany przegląd zawiera informacje wymienione w załączniku II do niniejszej dyrektywy.

**Poprawka 40**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 d – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja opracowuje i **utrzymuje** poufny internetowy kanał zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości służący do przyjmowania zgłoszeń w rozumieniu dyrektywy (UE) 2019/1937<sup>40</sup> dotyczących potencjalnych naruszeń przepisów niniejszej dyrektywy oraz przekazuje takie zgłoszenia zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim.

*Poprawka*

1. Komisja opracowuje, **utrzymuje i w przystępny sposób udostępnia ogółowi społeczeństwa** poufny internetowy kanał zewnętrznego zgłaszania nieprawidłowości służący do przyjmowania zgłoszeń w rozumieniu dyrektywy (UE) 2019/1937<sup>40</sup> dotyczących potencjalnych naruszeń przepisów niniejszej dyrektywy oraz przekazuje takie zgłoszenia zainteresowanemu państwu członkowskiemu lub zainteresowanym państwom członkowskim.

---

<sup>40</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23

---

<sup>40</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23

października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii (Dz.U. L 305 z 26.11.2019, s. 17).

## Poprawka 41

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 d – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy krajowe przyjmujące zgłoszenia dotyczące przypadków naruszenia przepisów niniejszej dyrektywy przedkładane za pośrednictwem kanału, o którym mowa w ust. 1, przekazywały informacje zwrotne na temat tych zgłoszeń i podejmowały w związku z nimi działania następcze zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937.

*Poprawka*

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy krajowe przyjmujące zgłoszenia dotyczące przypadków naruszenia przepisów niniejszej dyrektywy przedkładane za pośrednictwem kanału, o którym mowa w ust. 1, ***badaly te zgłoszenia, w stosownych przypadkach, reagowały na nie oraz szybko*** przekazywały informacje zwrotne na temat tych zgłoszeń i podejmowały w związku z nimi działania następcze zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937.

## Poprawka 42

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 10 d – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***2a. Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby, które ujawniają potencjalne naruszenia niniejszej dyrektywy, nie ponosiły w związku z tym negatywnych konsekwencji w postaci problemów z zatrudnieniem, nękania, gróźb czy dyskryminacji. Tożsamość sygnalistów jest utajniona w zakresie dozwolonym przez prawo. Sygnaliści nie ponoszą odpowiedzialności za ujawnienie informacji, pod warunkiem że ujawnili je***



*w dobrej wierze i bez złych intencji.*

### **Poprawka 43**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 a – ustęp 1 – litera b a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**ba) istotnych informacjach  
zgromadzonych na podstawie innych  
aktów Unii, takich jak rozporządzenie  
(WE) nr 1224/2009.**

### **Poprawka 44**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2005/35/WE  
Artykuł 12 a – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Komisja zestawia również  
informacje przekazane przez państwa  
członkowskie na podstawie z art. 10a ust.  
2a i ocenia, czy w danym momencie  
potrzebne są dalsze UE, oraz, w  
stosownych przypadkach, przedstawia  
odpowiednie wnioski.**

**ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW LUB OSÓB,  
OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCZYNI OTRZYMAŁA INFORMACJE**

Poniższy wykaz sporządzono na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawczyni. Podczas sporządzania opinii i do momentu przyjęcia jej przez komisję sprawozdawczyni otrzymała uwagi od następujących podmiotów lub osób:

<b>Podmiot lub osoba</b>
Nie otrzymano uwag.

## PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

<b>Tytuł</b>	Zmiana dyrektywy 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami
<b>Odsyłacze</b>	COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	TRAN 10.7.2023
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	PECH 10.7.2023
<b>Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Cláudia Monteiro de Aguiar 12.9.2023
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	9.10.2023
<b>Data przyjęcia</b>	9.11.2023
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 21 –: 0 0: 1
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Anja Hazekamp, Niclas Herbst, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, France Jamet, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Marc Tarabella, Theodoros Zagorakis
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Cláudia Monteiro de Aguiar, Elżbieta Rafalska, Lucia Vuolo
<b>Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Iskra Mihaylova

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI  
OPINIODAWCZEJ**

21	+
ECR	Ladislav Ilčić, Elżbieta Rafalska
NI	Marc Tarabella
PPE	François-Xavier Bellamy, Anja Haga, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Asger Christensen, Jan Huitema, Iskra Mihaylova
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	Anja Hazekamp
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro

0	-

1	0
ID	France Jamet

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

## PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

<b>Tytuł</b>	Zmiana dyrektywy 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami			
<b>Odsyłacze</b>	COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD)			
<b>Data przedstawienia w PE</b>	1.6.2023			
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	TRAN 10.7.2023			
<b>Komisje opiniodawcze</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 10.7.2023	ENVI 10.7.2023	PECH 10.7.2023	JURI 10.7.2023
	LIBE 10.7.2023			
<b>Opinia niewydana</b> Data decyzji	BUDG 28.6.2023	ENVI 17.7.2023	JURI 18.9.2023	LIBE 29.6.2023
<b>Sprawozdawcy</b> Data powołania	Marian-Jean Marinescu 7.7.2023			
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	19.9.2023			
<b>Data przyjęcia</b>	16.11.2023			
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                    36 - :                    1 0 :                    0			
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Magdalena Adamowicz, José Ramón Bauzá Díaz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Ciarán Cuffe, Karima Delli, Carlo Fidanza, Isabel García Muñoz, Jens Gieseke, Elena Kountoura, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Rovana Plumb, Bergur Løkke Rasmussen, Dominique Riquet, Thomas Rudner, Henna Virkkunen, Petar Vitanov, Lucia Vuolo, Kosma Złotowski			
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Sara Cerdas, Leila Chaibi, Valter Flego, Ljudmila Novak, Marianne Vind			
<b>Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego</b>	Daniel Freund, Gabriel Mato, Ana Miranda, Dennis Radtke, Michaela Šojdrová, Eugen Tomac			
<b>Data złożenia</b>	17.11.2023			

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI  
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

21	+
ECR	Ladislav Ilčić, Elzbieta Rafalska
NI	Marc Tarabella
PPE	François-Xavier Bellamy, Anja Haga, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Cláudia Monteiro de Aguiar, Lucia Vuolo, Theodoros Zagorakis
Renew	Asger Christensen, Jan Huitema, Iskra Mihaylova
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Predrag Fred Matić
The Left	Anja Hazekamp
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro

0	-

1	0
ID	France Jamet

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się